

# مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق

العدد ١٣٣٩ : هـ الموافق ١٩٢١ م  
تشرين الأول ومشتى مرتين الشهر

آذار ونيسان سنة ١٩٤١ م  
ربيع الأول وربيع الآخر سنة ١٣٦٠ هـ



دمشق

دمشق

المجمع العلمي العربي

قيمة الاشتراك السنوي { في سورية ولبنان ٣٠٠ قرش سوري  
الدفء مقدماً { وفي جميع الأقطار ٤٠٠ = =

مطبعة الترقى بدمشق



## ابن عَنِين

### شاعر القرن السابع

هو محمد بن نصر الدين بن نصر بن الحسين بن عَنِين الأندلسي ، وعَنِين بضم العين المهملة وفتح النون وسكون الياء المثناة من تحتها وبعدها نون ، كنيته ابو الخاسن ولقبه شرف الدين . أصله من الكوفة وولد في دمشق ومات فيها ( ٥٤٩ - ٥٦٣ هـ )  
تأدب ابن عَنِين بأدب عصره واخذ عن مشايخ بلده ما تيسر له أخذه . اشغل في دمشق بالفقه على القُطب النيسابوري والكمال الشهرزوري ، وقرأ الأدب على أبي الشَّاء محمود بن رسلان وسمع ببغداد من منوچهر بن تركانشاه راوي مقامات الحريري ، وعني كثيراً باللغة حتى عدَّ من علمائها في عصره ، وكان يستحضر كتاب الجُمهرة لابن دريد وقد اختصره ، وكتب في النثر تاريخ العزيري ، وقد فقد كلا التاليفين .  
وجاء من ابن عَنِين شاعر مطبوع يجول في أكثر أعراض الشعر وجوَد في جولاته وموضوعاته فعدَّ من اعظم شعراء زمانه ، وشعره في الوصف والشعر العاطفي آية ، واشتهر بين الناس بهجوياته . واذ لم يكن له غرض في جمع شعره لم تسمُ همته الى تدوينه ، فهو يوجد مقاطيع في ايدي الناس . وقد جمع له بعض اهمل دمشق قديماً ديواناً صغيراً لا يبلغ عشر ماله من النظم الرائع ، وقيل ان فيه اشياء ليست له .

طار صيت ابن عَنِين بهجوياته ، وما كان ينجو من هجوه كبير ولا صغير . وشعره في الهجو خال من الاقتداع في الجملة ، وربما ضحك المهجو منه وسأله بما نال واقرى . وله في باب الاهاجي قصيدة يداعب فيها جماعة من الدمشقيين ، وهي القصيدة المعروفة بمقراض الأعراض افنتحها بقوله :

أضالع تنطوي على كرب ومقلة مستهله الغرب  
شوقاً الى ساكني دمشق فلا عدت رباعاً مواظر السحب  
منازل ما دعا تذكرها الا ولي على النوى لبي  
وقد ذكر فيها جماعة بأشبع الأوصاف وختمها بقوله :

وحين أبصرت دولة الأحـ سب أربت على علا الشهبـ  
فقلت للمفسنين ويحكم تحادبوا فحي دولة الخدبـ

هجا ابن عنين العلية من قومه ومنهم المؤيد بن القلانسي والجمال بن المهدي الكاتب والقاضي ابن عصرون والقاضي الفاضل وزير صلاح الدين وكاتبه . وكان وقوعه على ما يظهر في القاضي الفاضل سبباً اعظم في غضب صلاح الدين عليه ، فأمر بتسييره من دمشق بسبب وقوعه في الناس ونفاه الى اليمن فمدح صاحبها طغتكين من اخوة صلاح الدين . طاف مشرف الدين البلاد من الشام والعراق والجزيرة واذرييجان وخراسان وغزنة وخوارزم وما وراء النهر ، ثم دخل الهند ورجع من طريق الحجاز الى الديار المصرية ، وقد مات صلاح الدين وتملكها اخوه الملك العادل ابو بكر بن ايوب ، فسار متوجهاً الى دمشق وكتب اليه قصيدته الرائية يستأذنه في دخول الفيحاء ويعدد ما قاساه في الغربة ، قال في الوفيات : وقد احسن فيها كل الاحسان ، واستعطفه ابلغ استعطاف ، وأولها :

ماذا على طيف الأحبة لو سرى وعاليهم لو سامحوني في الكرى

وصف في أوائلها دمشق وبساتينها وانهارها ومواضع تنزهاتها ومما قال :

فنتى دمشق وواديها والحي متواصل الارحام منفصل العرى

حتى نرى وجه الرياض بهارض أحوى وفوق الدوح ايضاً ازهر

تلك المنازل لا ملاعب عاج ورمال كخمة ولا وادي القرى

أرض اذا مرت بها ريح الصبا حملت على الأغصان مسكاً أذفرا

ثم عاد مشيراً الى النبي منها :

فارقتها لا عن رضا ، وهجرتها لا عن قلى ، ورحلت لا متخيراً  
أسعى لرزق في البلاد مشتت وأصون وجه مدائحي منقنماً  
ومن العجائب ان يكون مقتراً  
ومن العجائب ان يكون مقتراً  
وأكف ذيل مطامعي مستترا  
ومنها يشكو الغربة وما قاساه فيها :

أشكو اليك نوى تَمَادَى عمرها حتى حسبت اليوم منها أشهرها  
لا عيشتي تصفو ، ولا رسم الهوى يعفو ، ولا جفني يصالحه الكرى  
أنحى عن الأحوى المربع محوَّلاً وأبيت عن ورد النمير منفراً  
ومن العجائب أن يَقيِل بظلمكم كل الورى وُنبت وحدي بالعرا

قال ابن خلكان وهذه القصيدة من أحسن الشعر ، وعندني أنها هي خير من  
قصيدة ابي بكر بن عمار الأندلسي التي أولها : « أدر الزجاجة فالنسيم قد انبرى » ،  
ولما نفي من دمشق قال :

فعلام أبعدم أخا ثقة لم يحترم جرمًا ولا سرقا  
أنفوا المؤذن من دياركم ان كان بنفى كل من صدقا  
ولما عاد اليها وتقدم بها عند المعظم قال :

هجوت الأكاير في جلقٍ ورُعت الوضيع بهجو الرفيِع  
وأخرجت منها ولكنني رجعت على زغم أنف الجميع

ووصل به الحال ان هجا بعض الملوك الأيوبيين ، فانه لما ورد من اليمن  
الى مصر وطلبوا منه موجب ما ورد معه ، قال بهجو الملك العزيز صاحبها :

ما كل من يتسمى بالعزيز لها أهل ولا كل يرق محبه غدره  
بين العزيزين بوئ في فعالهما هناك يعطي وهذا يأخذ الصدقه

وقال في العادل سيف الدين بن ايوب :

ابن سلطاننا الذي نرتجيه واسع المال ضيق الاتفاق  
هو سيف كما يقال ولكن قاطع للرسوم والأرزاق

وهذا هجو خفيف على القلب غير ثقيل على السمع ، لا بذاعة فيه ويحمل نكتة لطيفة . وهنا يعرض على الخاطر لماذا شق على الشاعر ان يطلع عمال المكوس على ما في متاعه ، وقد آب من سفرته هذه أبحر الخائب ، وجمع من جوائز صاحب الين وجوائز غيره اموالاً اتجر بها فقدرها ما تموله بثلاثين الف دينار ، ومن كان يملك هذا وهو في عقل ابن عنين ومعرفته ، لا يشق عليه ان يدفع حق الدولة ، هذا ان لم يكن ممن اعتادوا الأخذ ولا يعرفون العطاء ، ولا يرون ابدأ غير الزيادة في وفرهم .

قال من ترجموا لابن عنين : انه كان من اطرف الناس واخفهم روحاً واحسنهم مجوناً ، وكان وافر الحرمة عند الملوك ، ولما عاد الى دمشق تولى الوزارة بدمشق في آخر دولة الملك المعظم ومدة ولاية الملك الناصر ، وانفصل منها لما ملكها الملك الأشرف ، قال الصفدي في الوافي : انه لما ولي كان محمود الولاية ، كثير النصفة ، مكتوف اليد عن اموال الناس ، مع عظم الهيبة . فمن يخطبه الملوك لتولي أمور الدولة ، فيه ولا شك شيء من أخلاق العظام ، وليس هو بالشاعر الذي يجوز لنفسه ان يمد كل حين يده لمن يفضل عليه بشيء ، وأخلاق الشعراء غير اخلاق الأمراء .

لا جرم ان ابن عنين آلم بهجوه بعض المشهورين ، وما استطاعوا ان يصموه الا بما جرت العادة ان يصم به اخصم خصمه ، واهم ما وصموه به تكفيره وتبديعه وتفسيقه ، فقالوا انه كان يخل بالصلاة ، ويصل ابنة العنقود ، واشتد بعضهم داوغل فرماه بالزندقة ، وكل اولئك تهات سهلة النطق على الناقلين والموتورين ، ولو كان كما زعموا زنديقاً ما عمر مسجداً بأرض الميزة منزلة كلب واوصى ان يدفن فيه ،

ولو كان منحللاً من العقيدة ما اختاره ملكان عظيمان للوزارة والملك من أخوف الناس من الرأي العام واعدائه وابنائهم واحفادهم يحصون عليه انقاسه .  
ولا نمتقد نفرة بعضهم منه الا بسبب هجائه لهم ، وهجوه ينبعث علي الأغلب من نكته اذا جاءته ارسلها . ولو كانت في عظيم لا يستحقها وتؤذيه فيحتمق عليه بها .  
ولو كان يحسب لكل ما يتده من شعره حساباً لما هجا القاضي الفاضل ، وهو اعظم رجال عصره في السياسة والادب ، ومن أشرف رجال الدولة على التحقيق .  
نعم أخذ كما قال باقوت ، في الهجو بنفس طويل ، وتفنن بأساليب السب والثلب ، فأورد ما لا يحسن ايراده حتى لقد هجا أباه ايضاً بقوله

وجنبني أن أفعل الخير والد ضئيل اذا ما عد اهل المناسب  
بيعد من الحسنى قريب من اخنا وضع مساعي الخير جمّ المعايير  
اذا رمت ان اسمو صعوداً الى العلى غدا عرقه نحو الدنية جاذبي

ونحن نشك كثيراً في نسبة هذا الهجو له ، ولعل هذه الايات مما نخله اياه اعدائه وخصماؤه . ومن هجاء ، والغالب انه كان يتبرم بعشرته ، ابن المهدي في جواب رقعة طوبلة ارسلها اليه :

وردت منك رقعة أسأمتني وثنت صبري الجميل كلولا  
كنهار المصيف حراً وكرباً وليالي الشتاء يرداً وطولا

كان لشرف الدين دقة احساس الشاعر ، وكان جهيناً تقادة ، وربما كان قومه يريدون منه ان يقرهم على مساويهم ، فمأراى غير اداته الشعرية يصوبها اليهم كل حين يشفي بها صدره من انحطاطهم والتواء أخلاقهم ، فمن ذلك قوله في الرشيد النابلسي ، وقد صفع ، بداعبه بل يثلبه :

تعيب قوم لصفع الرشيد وذلك ما زال من دابه  
رحمت انكسار قلوب النعا ل وقد دنسوها بأثوابه

فوالله ما صنعوه بها ولكنهم صنعوها به  
وقال يهجوهم وابن شيث ويضيف نفسه اليهما:

انا وابن شيث والرشيذ ثلاثة لا يرتجى منا خلق فائده  
من كل من قصرت يدها عن الندى يوم الجدا وتطول عند المائدة  
فكأننا واو بعمرؤ أنخقت أو اصبع بين الاصابع زائده

وقال يهجو الموفق ابن مطران:

وقالوا اسعد بن ألياس اصحى رئيساً لا حوته يد السعور  
ولا اهجو الوجود وقد حواه لأن وجوده هجو الوجود

وقال يهجو ابن عساكر المعروف بجبذ بدبس:

يا خليطاً بالدبس قصر عن الثمر فقد قيل رايح الشر خامر  
وترفق بالجند فالجند آبا وذك ان صح انك ابن عساكر

إذا صح الحكم عليه بهذه الأهاجي ، وما رأينا له في الموضوع الواحد غير  
البيتين والثلاثة ، ومعظمها مرتجلة على ما يظهر بوردها في مجلسه أو مع أصحابه ،  
واكثرها مما يتعمده للنكتة ، فلنا أن نقول انها تنوقت بين القوم لسلامتها  
وخفتها على النفس ، ولظالما تنوقل الردي المختصر وزهد في الجيد المطول ، والا  
فان لابن عنين قصائد ومقاطيع قالها في احوال كارثة كانت هي اولي بأن شهره  
بين الناس ، وان يتناقولها ويتدارسوها ، خصوصاً ما صدر عنه في غربته ، وقد طالت  
على ما يظهر ، وما كان يحمله رسائله الي اصحابه . وغيرهم من هذا القبيل فقد قال  
من جملة قصيدة يذكر فيها اسفاره ويصف توجهه الى جهة المشرق :

أشقق قلب الشرق حتى كأني اقتش في سودائه عن منا الفجر

وقوله لأحد أصحابه بدر الدين مودود الشحنة كان بدمشق ( مدير الشرطة ) :

يذكرني البرق الشاخي ان خبا زماني بكم يا حبذا ذلك الزمن



وياحبذا الهضب الايل و«عزتنا» اذا ما بدا والتلج قد عم القنن  
 أحبابنا لا أسأل الطيف زورة وهيئات اين «الدبلميات» من «عدن»  
 وقد ذكر «عزتنا» غير مرة في شعره والغالب انها كانت مصطافه ولعلها كانت  
 قرب الفيحة على ما يفهم من اما كن اخرى ، والدبلميات من ضواحي دمشق ،  
 وعدن بلد معروف في اقصى بلاد العرب . وكما هجا شاعرنا الرجال هجا البلدان  
 أيضاً ومما قال في الهند :

واذا سقى الله البلاد فلا سقى بلد الهند سوى الصواعق والدماء  
 وقال في حلب صاحبه الله :

قوم عهود رجالهم محمولة ابدأ وعهد نساءهم لم يحل  
 من كل مائة الثياب رشيقة رُود الشباب كريمة في هيكل  
 وقال في جامع دمشق لما سلسلت ابوابه وفيه نكتة بديعة .

سلوه اذا اجابكم سلوه سلوه مَجْنٌ حتى سلسلوه  
 ولولا انكم بقر حمير لما منعوكم ان تدخلوه  
 وقال في المعنى :

لما رأيت الجامع أمواله منبوبة ما بين نوابه  
 مَجْنٌ فمن خوف عليه غدا مسللاً في كل ابوابه  
 وكيف لا تعتاده خيفة وقد رأى المسخ لاربابه  
 القرد في شباكه حاكم والتيس في قبلة محرابه

مدح ابن عنين الملك المعظم في عدة قصائد وكان يذكره يوم دمياط مع  
 الصليبيين ومما قال :

وأذكرته أيام دمياط بيننا وبين العدي والموت تهوي عقابه  
 وقال من أخرى :

غداة لقينا دون دمياط جحفلا  
 قد انفقوا رأياً وعزماً وهمة  
 نداعوا بأنصار الصليب فأقبلت  
 جموع كأن الموج كان لهم سفنا  
 وقال في رثائه :

لولا دفاعك بالصوارم والقنا  
 وديار مصر لو ونت عزماته  
 ولأمت البيض الحرائر كلها  
 ولأصبحت خيل الفرنج مغيرة  
 وبشر دمياط فكم من بيعة  
 اتقدتها من خطة الخسف التي  
 عن حوزة الاسلام عاد كما بدا  
 عن نصرها لتمكنت منها العدا  
 فيها سبايا والموالي اعبدا  
 تجتأب ما بين البقيع الى كذا  
 عبد الصليب بها وكانت مسجدا  
 كانت احلتها الحضيض الا وهذا

ومدح نجر الدين الرازي وسيرها اليه من نيسابور الى هراة ، ولما كان بخوارزم  
 حضر يوماً درس هذا الامام العظيم ، وكان يوماً بارداً سقط فيه الثلج ، فبينما الشيخ  
 يلقي الدرس اذ سقطت حمامة بالقرب منه ووراءها طير من الجوارح يطاردها ، فلما  
 صارت بين الناس خاف الجارح وطار ، ولم تقدر الحمامة على النهوض مما لحقها من  
 الخوف والبرد ، فرق لها الامام نجر الدين وأخذها بيده وحنى عليها فأنشده ابن  
 عنين مرتجلاً :

يا ابن الكرام المطعمين اذا شتوا  
 العاصمين اذا النفوس تطايرت  
 من نيا الورقاء ان محلكم  
 وفدت عليك وقد تدانى حنقها  
 ولو انها تحبى بمال لا تثنت  
 جاءت سليمان الزمان بشكورها  
 في يوم مسفة وثلج خاشف  
 بين الصوارم والوشيج الراعف  
 حرم وانك ملجأ للخائف  
 فحيوتها يبقائها المستأنف  
 من راحتك بنائل متضاعف  
 والموت يلمع من جناحي خاطف

قوم يطاردها فلما استأمنت بجناحه ولى بقلب واجف  
فطرب لها نغز الدين واستدناه واجلسه قريباً منه وبعث اليه لما قام من مجلسه  
خلعة ودنانير كثيرة وبقي دائماً محناً اليه .

ومن نكاته الشعرية انه شهد في بغداد مسألة عرضت على القاضي فما اخلى  
حكمه فيها من لاذع تنكيتيه ، وذلك انه كان بمدينة السلام رجل له زوجة ويتردد  
الى الزوجة شاب تزعم انه اخوها ، فجاء الزوج بعض الايام فرآه معها فمنعه من  
العبور الى بيته وتحاكى على دعوى الزعم فلم يمنع المذكور من الدخول اليها ، وكان  
اسم العاشق غياث واسم ازوج عمرو . ولم يستطع الزوج طلاقها لجهه لما فقال  
ابن عنين :

غياث فاسمعوا قولي وعمرو لهم عندي احاديث ظريفه  
فزان ما عليه من جناح وقواد بتوقيع الخليفة  
وقال فيهما ايضاً :

غياث وعمرو فاسمعوا ما علمته لشيخين عندي من شانهما شان  
غياث نفى عن نفسه الحد في الزنا وعمرو بتوقيع الخليفة قرنان

حركت الغربة في شرف الدين اشرف عواطفه ، واهاج البعاد دقيق احاسيسه ،  
وتجلت صورة نفسه يوم أقصوه عن أرضه وأهله ، كأن السلطان ما نفاه عن بلده  
الا ليتغنى به ويتفزل بطبيعته الفتانة ، ويعرف الناس تفوق بلاده على غيرها في كل  
ما تحبوه به الطبيعة الاصقاع والبقاع . كان ذلك هجيراً في كل مكان نزله ، وفي  
كل قصيد فصدده ، والفضل في كل ذلك لمن نفاه فنفعه ونفع الأدب به ، قال من

قصيدة يمدح بها صاحب اليدن السلطان طغتكين :

فأقبلت اجتاب البلاد كأنني فدى حال دون النوم في اعين رُمد  
فلم يبق حزن ما توالت حزنه ولم يبق سهل ما جررت به بردي

اكذ وُيكدي الدهر في كل مطلب      فيابؤس دهري كم اكذ وكم يكدي  
 طربد زمان لم يجد لصروفه      بغير ذري الباب العزيزي من ورد  
 فلما استقلت في ذراه بي النوى      وألقت عصاها بين مزدهم الورد  
 تنصل دهري واستراحت من الوجي      قلوصي ونامت مقلتي وعلا وجدي  
 قال في مطلع قصيدة يمدح بها السلطان المعظم شرف الدين عيسى بن ابي بكر  
 ابن ابوب :

اذا جبل الريان لاحت قبابه      لعيني وبانت من سنير هضابه  
 وهبت لنا ريج أنتنا من الحمى      تحدث عما حملتها قبابه  
 وقامت جبال الثلج زهراً كأنها      بقية شيب قد تلاشي خضابه  
 ولاحت قصور الفوطيين كأنها      سفائن في بحر يعب عبابه  
 نثرت الثرى مستشيفاً بترابه      ومن لي بأن يشفي غليلي ترابه  
 وقال يتنزل ويتشوق الى دمشق:  
 الا خبروني عن حمي «تل راحط»      بلذ به سمعي وان فاتني النظر  
 وقصوا أحاديث «المصلي» وأهلها      عليّ فما لي في سوى ذلك من وطر  
 لقد طال عهدي بالمصلي وليتني      رأيت المصلي او سمعت له خبر  
 وقال من قصيدة يمدح طفتكين:

ومحال قولي لنفسي عزاء      سرعة السير شيمة الأعمار  
 لو تخلى القطا لنام ولو خلعت      لم أريم عن وِجاري وِجاري  
 ولو اني خيرت في هذه الدنيا      يا لما اخترت غير قومي وداري  
 وقال منغزلاً يتشوق الى دمشق:

يا بزقُ حي اذا مررت بمرزنا      أهلي وان زادوا جفا ونمتنا  
 أبلغهم عني السلام قل لم      أحبابنا هذا الصدود الى متى ؟

طال انتظاري للتلاقي فاجعلوا لصدودكم أجلاً يكون موثقاً  
وكتب من بلاد الهند إلى أخيه بدمشق هذين البيتين والثاني منها لأبي العلاء  
ري استعماله مضمناً فكان أحق به وهما:

سأحت كتبك في القطيعة عالمًا إن الصحيفة لم تجد من حامل  
وعذرت طيفك في الجفاء لأنه يسري فيصبح دوننا بهراحل  
وعلى الجملة فإن ابن عنين شاعر عظيم بل هو كما قال ابن خلكان خاتمة الشعراء  
بأت بعده مثله ولا كان في أواخر عصره من يقاس به ، ولم يكن شعره مع  
ردته مقصوراً على أسلوب واحد بل تفنن فيه ، وكان غزير الأدب من الأدب ،  
مطلعاً على معظم أشعار العرب ، وكان له في عمل الألغاز وحلها اليد الطولى ، فمتى  
كتب إليه شيء حله في وقته ، وكتب الجواب أحسن من السؤال نظماً . رحمه الله .

محمد كرد علي

—•••—

## الترب والمدافن الخاصة في الاسلام

اعتنى الانسان منذ آلاف السنين بالقبور والمدافن والبناء عليها ، خصوصاً مدافن الملوك والعظماء ، فأهرام مصر ومدافن الحثيين والآراميين والانباط والرومانيين لا تزال حتى اليوم ماثلة امامنا ، وما تزال الحفريات العلمية تكشف لنا بين آونة واخرى عن قبور ومدافن قديمة كانت مجهولة لدينا .  
جاء الاسلام فلم يعن بالقبور والمدافن والبناء عليها ، وكان رأيه فيها « خير القبور الدوارس »

وامتزج الاسلام بعد ذلك بكثير من الشعوب ، ودخل كثير من ابناء هذه الشعوب في الاسلام ، فكان ان اصبحت قبور عظماء المسلمين من ملوك وامراء وعلماء واعيان مصانع شاهقة ذات قباب فنية رائعة عرفت بعد ذلك باسم التراب « جمع تربة » والذي يترجح لدي ان هذا الطراز من البناء اخذ عن اصل فارسي ، فقد كان بظاهر الكوفة قريباً من قبر الامام علي بن ابي طالب قبتان جميلتان تحت كل قبة قبر نسج المؤرخون حولها قصة <sup>(١)</sup> فقالوا ان الذي بناهما هو المنذر بن امريء القيس بناهما على قبوري ندييه اللذين امر بقتلهما وهو مسكران ، فلما اُصبح وأُخبر بالذي أمضاه ندم على قتلهما وبني عليهما طربالين ، وجعل لهما في السنة يوم بؤس ، ويوم نعيم حزناً عليهما ، وكان هذان الطربالان يبلطخان بدم من يقتل يوم البؤس فلذلك لقبوا بالغرابين <sup>(٢)</sup> ايضاً لما يبلطخ بهما من دماء

ومها يكن من امر بناء هاتين القبتين فهما من العصر والطراز الفارسي ، وقد بقيتا الى العصر العباسي في النجف قرب قبر علي بن ابي طالب رضي الله عنه ، فلما مر الخليفة العباسي هارون الرشيد من ذلك الموضع وأُخبر ان هناك قبر الامام

(١) معجم البلدان لياقوت طبع مصر ج ٣ ص ١٨٣ و ٨٤ وفيه أساطير طويلة تدور حول هاتين القبتين . (٢) الغريان تنية النري وهو المطلق بالبراء ، ولعل القبتين كانتا مطليتين بمادة تشبه البراء أو نحوه فلما نسجت حولها هذه القصة زعم ان هذا الظلام هو دم من يقتل يوم البؤس .

علي امر ببناء قبة على قبره وكان ذلك بعد سنة ( ١٧٠ ) هجرية . ويقول الحسن ابن محمد الديلمي : امر هارون الرشيد ان يبني عليه قبة بأربعة ابواب فبنيت ، وذكر ابن طحال ان الرشيد امر ان تبني عليه قبة فبنيت من لبن احمر وطرح على رأسها جرة خضراء وهي في الخزانة اليوم <sup>(١)</sup> .

لا ريب ان قبة قبر الامام علي هي اول قبة من نوعها في الاسلام مادام لا يوجد لدينا نص يدل على ما هو اقدم منها ، ووجود الطربالين او الفرخين قريباً منها يجعلنا نجزم بأن قبة الامام تأثرت بهما الى حد ما .

والظاهر ان مثل هذه القبة وضعت بعد فترة من الزمن على باقي قبور الأئمة من اهل البيت النبوي ، ثم شاع استعمالها في أنحاء البلاد الاسلامية ، وتردد ذكرها كثيراً في كتب الطبقات والتراجم باسم التربة .

وقد عقد المقرئ في خطه بحثاً خاصاً بترب مصر <sup>(٢)</sup> كما فعل مثل ذلك النعمي والملموي <sup>(٣)</sup> والبقاعي في ترب دمشق <sup>(٤)</sup> ، ومحمد بن طولون في ترب صالحة دمشق <sup>(٥)</sup> .

### معنى التربة والطربال

وإذا طلبنا معنى التربة في كتب اللغة نجد صاحب المصباح يفسر التربة بالمقبرة مع ان التربة التي ترد في كتب التاريخ والتراجم والخطط لا يراد بها المقبرة او القبر وان كان في التربة شيء من معنهما ولكن يراد بها تلك القبة الفخمة التي تكون على قبور العظماء من ملوك وامراء وعلماء واعيان

(١) أعيان الشيعة ج ٣ ص ٥٨٢ (٢) ج ٢ ص ٣٤٨ و ٤٩ طبعة الميمني .

(٣) النعمي هو عبد القادر النعمي الشافعي ذكره في كتابه تلبية الطالب وارشاد الدارس ( مخطوط ) ومنه نسخة في المجمع العلمي العربي بدمشق ، وبالخزانة التيمورية ببحر في دار الكتب المصرية ، والملموي هو عبد الباسط بن موسى الملموي اختصر كتاب تلبية الطالب وزاد عليه في بعض

المواضع ( مخطوط ) ومنه نسخة عندي وبالجمجمة العلمي العربي بدمشق وبالتييمورية ببحر .

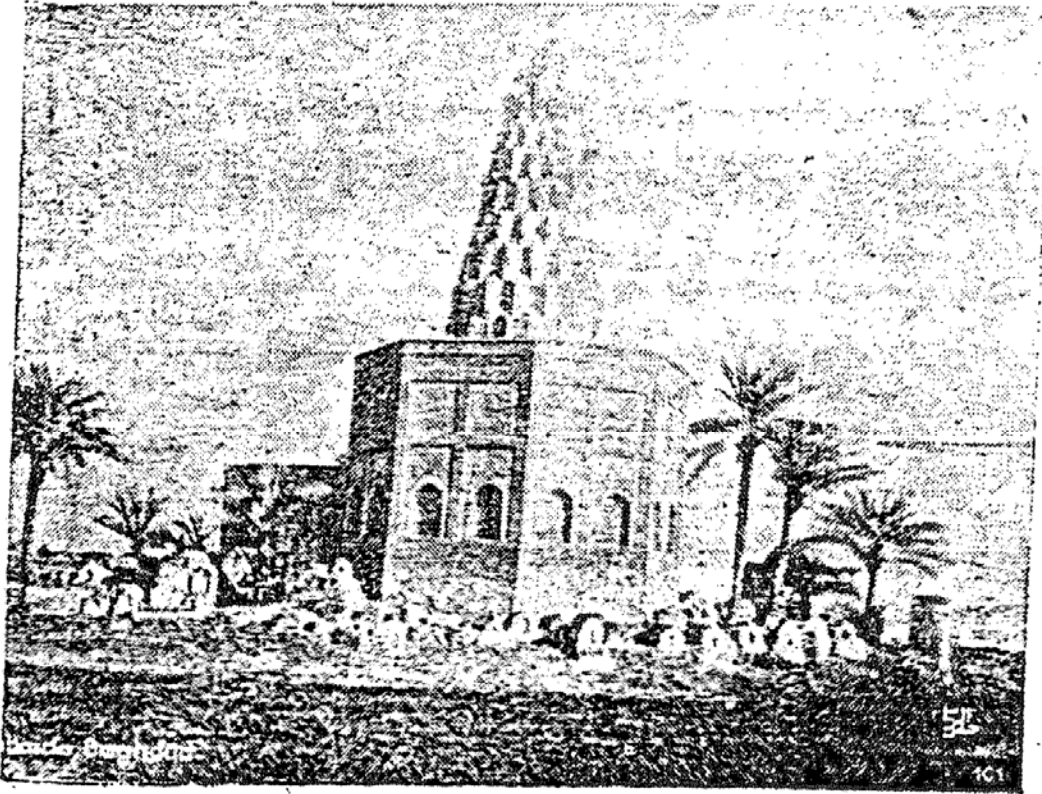
(٤) البقاعي هو احمد بن احمد بن علي البقاعي الحنفي اختصر كتاب التنية أيضاً ومنه نسخة عند السيد احمد هيد بدمشق .

(٥) له كتاب أسماء القلائد الجوهريّة في تاريخ الصالحية . ومنه نسخة فوطرفانية في المجمع العلمي بدمشق وبالتييمورية ببحر .

والذي يترجح لدي ان لفظ التربة مأخوذ من الطربال الذي خفف بجذف آخره فصار طرباء، وتداولته الالسن فظن بعد ذلك تربة للشبه القريب بين طربا وتربه في اللفظ والمعنى واذ رجعنا الى معنى الطربال في كتب اللغة وجدناه هو المراد لما يقصده المؤرخون واصحاب الخطط من معنى التربة . ففي نهاية ابن الأثير : الطربال هو البناء المرتفع كالصومعة . وفي معجم البلدان لياقوت : الطربالان هما بناء كالصومعتين بظاهر الكوفة قرب قبر علي بن ابي طالب رضي الله عنه . وحينما نرجع الى كتب اللغة نجدها اوضحت معنى الصومعة ايضا كافيًا . ففي القاموس : الصومعة بيت للتصاري لدقة في رأسه ، وفي اساس البلاغة : من المجاز قولم للتريدة اذا رفع وسطها وحدد رأسه ودقت « الصومعة » . وفي المختار تريدة مصمعة اذا دقت وحدد رأسها ، وصومعة التصاري من هذا لأنها دقيقة الرأس

وفي مقبرة بغداد قبة من رائع الفن العراقي ينطبق وصف الطربال عليها تمام

الانطباع وهذه صورتها





ومنذ منتصف القرن الخامس الهجري اخذت التربة ترتدي ثوباً علمياً وتنطبع بطابع ثقافي فكان يضاف الى التربة مدرسة علم ، او مكتبة مطالعة ، او مكتب لتعليم الأيتام والاطفال ، او مسجد للصلاة يكون فيه درس علم او قراءة قرآن ، ففي سنة ( ٤٥٩ ) بنى شرف الملك محمد بن منصور الخوارزمي قبة<sup>(١)</sup> على قبر الامام ابي حنيفة والى جانبها مدرسة كبيرة للحنفية ولما تم بناؤها دعا اليها الفقهاء والعلماء والاعيان وأنشد الشريف البياضي الشاعر

الم تر ان العلم كان مبدداً لجمعه هذا الموضع في اللحد  
كذلك كانت هذه الارض ميتة فانشرها فعل العميد ابي سعد

والظاهر ان هذه المدرسة هي الأولى من نوعها حيث يقوم معهد علمي الى جانب

قبر رجل عظيم تسمى المدرسة باسمه .

ومنذ هذا الوقت اخذت المعاهد العلمية تشاد الى جانب قبور العطاء ، وهذا ما دعا

اصحاب كتب الخطط ومؤرخي مدارس العلم لجعل فصل خاص بالترب لما لها من ناحية ثقافية .

جاء في ترجمة علي بن علي بن روزبهار بن باكير الكاتب البغدادي انه وقف كتبه بمشهد<sup>(٢)</sup>

(١) ابن خلكان ج ٢ ص ٢١٨ و ١٩ الطبعة الأميرية ، والنجوم الزاهرة ج ٢ ص ١٥

(٢) المشهد اسم مكان من الشهادة ، والشهيد هو من قتل في سبيل الله فكان دمه المظلوم يشهد له بجهاده ، والذي يظهر لي ان هذه اللقطة استعملت أولاً للنباتات التي شيدت على قبور أهل البيت ، وان أول ما أطلق منها على مشهد الحسين رضي الله عنه حيث دفن بالمكان الذي استشهد فيه ثم على قبر آية الامام علي رضي الله عنه ثم على بقية قبور الأئمة حيث أن أكثرهم مات قتلاً أو سماً ، ثم اتصل ذلك إلى أهل السنة فنوا على قبور أئمتهم ومشاهيرهم مصانع دعيت بالمناهد أيضاً كمشهد أبي حنيفة في بغداد ، ومشهد الرفاعي في أم عبيدة ، وتوسع رجال الشيعة وأهل السنة في هذا فكانوا يبنون مشاهد على غير قبور وينسبونها لاسم أحد المشاهير المنتهق دفته ووفاته في بلدة أخرى ، فاذا سئلوا عنها أجابوا بأنهم شاهدوا صاحب هذا الاسم بالنام في هذا المكان وانه طلب ذلك منهم . ونشأ في العهد الفاطمي نوع آخر من المشاهدة صبغته السياسية ، فكان الفاطميون إذا استولوا على الشام اظهروا قبوراً ومشاهد ونسبوا إلى أهل البيت ، وإذا استولى الباسيون أو السلجوقيون اظهروا قبوراً ومشاهد ونسبوا إلى بعض الصحابة ، ولذلك فكثير من قبور ومشاهد كلا التريتين في الشام ومصر مشكوك فيها .

( ٢ م )

موسى بن جعفر<sup>(١)</sup> وشرط ان لا تعار<sup>(٢)</sup>

وفي ترجمة الوزير مجد الدين البيهسي المتوفى سنة (٦٢٨) انه جعل كتبه وقفاً  
بترته بسفح فاسيون وأجرى عليها اوقافاً جيدة<sup>(٣)</sup>

وانتشر في العصر الايوبي بناء المدارس الى جانب الترب انتشاراً عظيماً ففي سنة  
(٥٢٢) بنى صلاح الدين الايوبي تربة الامام الشافعي وانشأ المدرسة الصلاحية بجانبها ،  
وبنى مدرسة مجاورة للشيد المنسوب للحسين بن علي<sup>(٤)</sup>

ولما توفي صلاح الدين الايوبي سنة (٥٨٩) دفن في قلعة دمشق حتى جاء ولده  
العزیز عثمان الى دمشق فبنى له تربة والى جانبها مدرسة هي من اعظم مدارس دمشق  
وقف لها وقفاً مليحاً ونقل اباه صلاح الدين اليها<sup>(٥)</sup>

ولما توفي الملك العادل اخو صلاح الدين سنة (٦١٥) دفن في قلعة دمشق  
أيضاً ، فبنى له ابنه الملك المعظم تربة ومدرسة دعيت باسمه ونقل اباه اليها<sup>(٦)</sup> ، والمدرسة  
المذكورة هي مقر المجمع العلمي العربي بدمشق .

هذه صورة مجملة عن تاريخ الترب الاسلامية وهي تختلف كل الاختلاف عن  
ترب ومدافن الامم القديمة الخاصة التي لم يقصد منها الا تجليد الذكر والفخار لأصحابها  
بخلاف المدافن الاسلامية الخاصة التي قصد منها خدمة العلم والثقافة مضافاً الى ذلك  
تخليد اسماء المشاهير من عظماء المسلمين .

محمد أحمد دهمان

دمشق :

(١) هو الشهير بموسى الكاظم بن جعفر الصادق ويمد موسى ثامن الأئمة الاثنا عشرية توفي في  
بغداد سنة (١٨٣) قيل إنه توفي سموماً .

(٢) الرافى بالوفيات في المكتبة الأشمعية بالاستانة رقم المخطوط (٢٩٢٠) عن السيد يوسف  
الرش . ولعلي بن علي بن رذوهار . ترجمة في الجزء التاسع من عنوان التواريخ لابن الساعي . نشره  
مسطفى جواد في بغداد عام ١٣٥٣ هـ .

(٣) تتيه الطالب ، ومختصره للملوي والبقاعي .

(٤) تاريخ ابن خلكان ج ٢ ص ٥٣٢ المطبعة الأميرية والنجوم الزاهرة ج ٦ ص ٥٢ و ٥٥ .

والتعليقات عليها . (٥) تتيه الطالب ، ومختصره للملوي والبقاعي . (٦) المصدر نفسه .

## هل عرف العرب البلهارزية

١ : نوطئة

ليس كاتب هذه الكلمة طبيباً ، انما دزس الطب في شبابه مدة سنتين ، ثم عدل عنه الى تحصيل الفلسفة وعلم اللاهوت في مونبليه *Montpellier* ، في فرنسا للترهب فأكب عليها سبع سنوات ، ثم ترهب .  
فما تقراً هنا ، لا يعتمد عليه الاً من باب الاطلاع والفضول والوقوف على ما يكتب ، لا من باب العلم الذي لا يرتاب في حقيقته ، ولا من باب التأكيد الذي لا ريب فيه .

ان البلهارزية لم تخلق في هذا العصر ، ولا قبل عصور عدة ، انما وُجدت مع وجود العالم ، وهي « دودة مستطيلة : الى البياض ماهي ، طولها ثلاثة خطوط ، واغلب ما تكون في الاوردة الصغيرة ، في الغشاء المخاطي المبطن للمسالك البولية ، وتسبب البول الدموي في اهالي ديار النيل » ( عن لتره في معجمه الطبي )  
وبلهارزية ، كلمة منسوبة الى الطبيب الالماني الذي اكتشفها في مصر واسمه *Bilharz* فالعرب كانوا في وادي النيل وعاشوا فيه ، وابناؤهم لا يزالون في تلك الديار ، وهم يصابون بالبول الدموي الى عهدنا هذا ، فلا بد من ان اجدادهم عرفوا هذا الداء والدودة التي تسببه ، فما كانوا يسمونها ؟

٢ : البلهارزية هي قملة النسر .

قرأت في القانون لابن سينا ما هذا نصه الذي اتقله بحروفه عن نسختي الخطية ( ظهر ص ٧٢٣ وتقع في المجلد ٢ : ١٤٨ من طبعة رومة ) :  
« فصل في قملة النسر المسماة ( دَدَه ) بالفارسية ، و ( صملوكي ) باليونانية ، و ( طغانوس ) بالهندية .

«وهذه هامة كلقملة ، او كما صغر المبدان ، قال جالينوس : هي صغيرة لا يتوقى منها ، وتكاد لا تبصر لسمتها ، وهي مما تفجر الدم بولاً ورعافاً ، ومن المتعدة ، ومن المعدة ، والتي ، ومن الصدر والرئة ، ومن اصول الاسنان . وربما عظم الخطب فيها ، فلم تقبل الدواء » انتهى

وقال الجاحظ في كتاب الحيوان ٥ : ١٢٠ : « وكذلك يقال ان البعوضة لو الحقت بمقدار جرم الجرارة<sup>(١)</sup> ، فانها اصغر العقارب . ثم زادت من تضاعيف ما معها من السم على حسب ذلك ، لكانت شرّاً من الدويبة ، التي تسمى بالفارسية دده<sup>(٢)</sup> وهي اصغر من القملة<sup>(٣)</sup> شيئاً . وتكون بمهرجان<sup>(٤)</sup> ، فانها مع صغر جسمها ، تفسخ الانسان في امرع من الاشارة باليد ، وهي تعض وتلسع ، وهي من ذوات الافواه ، وهي التي بزعمهم يقال انها قملة استحالت هذه الدابة الخبيثة » انتهى .

### ٣ : سبب تسميتها بقملة النسر

يظن بعضهم ان قملة النسر سميت بهذا الاسم لأنها تكون فيه ، لا تخرج منه ، فتحجم على الناس . هذا في رأي الأقدمين ، وليس من العلماء المحدثين من يرى هذا الرأي ، فهي لا توجد فيه ، وان وجدت ، فكيف تصل الى الانسان وكيف تهجم عليه ، ولا سيما في المواطن التي لا نسر فيها ، ولا أثر له فيها ؟ ثم كيف تصل الى مسالك البولية ؟

والذي عندنا انها سميت بذلك للاشارة الى انها تفتك بالانسان ، فتك النسر بصيده ، او من باب اضافة الحقير الصغير الى الجليل الكبير ، تعظيماً له ولأمره ولفعله . فقد قال الأقدمون منا : أسد الله ، وسيف الله ، وقوس الله ، ورُمح الله ،

(١) الجرارة : ضرب من القرب صغير خبيث يعرف بهذا الاسم في بنادق ، واحده جرارة . وفي الأصل المطبوع الجرادة وهو خطأ .

(٢) وفي الأصل المطبوع ذرورة وهو خطأ بين .

(٣) وفي الأصل المطبوع : أكبر من القملة شيئاً ، وهو وهم آخر .

(٤) وفي الأصل المطبوع : بهرجان فوق ، وهذه كبيرة أخرى .

وكتب الله ، الى نظائرها من التعابير ، ونحن نعلم ان ليس لله أسد ولا سيف ولا قوس ولا رمح ولا كلب ، بل كل ذلك من باب التعظيم والاجلال .  
٤ : مترادفات قملة النسر

قال ياقوت الحموي في معجم الادباء في ترجمة علي بن منصور الخليلي ( طبعة مرجليوث ٥ : ٤٢٧ ) (١) : « وانفق ان الطيب المذكور لحقته بعد هذا بأيام شقفة ، وهي التي تسمى التراقي ، ويقال لها قملة النسر أيضاً ، فمات منها ، وكان نصرانياً » اه .  
وذكر التراقي ابن الاثير في كامله . قال ( في المجلد ١٠ : ٣٧٤ من طبعة الافرنج ) : « في هذه السنة ( ٥١٢ ) . سادس عشر شهر ربيع الآخر ، توفي المستظهر بالله ، ابو العباس احمد بن المقتدي بامر الله ، وكان مرضه التراقي (٢)  
وعندنا ان التراقي من اصل فارسي هو ( تراك ) كسحاب وكتاب . ومعناها الشق والفلع والفلق وسمي كذلك لأن هذه الدودة تحدث فلماً دقيقاً في المكان الذي تقيم فيه ، وعربت بقاف في الآخر وزيادة الياء ، كأئهم أرادوا ان يقولوا : ذات الصدع او الصادعة .

على أن لما تأويلاً في اللغة الضادبة وهو : ان التراقي جمع ترقية مصدر رقي .

(١) نحن لا نستشهد بطبعة الدكتور احمد فريد دفاعي بك فانها لكثيرة الغلط والتصحيف وأوهام الطبع ، فان هذه الترجمة وقعت في المجلد ١٥ ص ٨٣ وما يليها . فقد جاء مثلاً في الآيات المذكورة في ص ٨٢ ما هذا نصه : « ان الزمان قد نضّر » وفي مرجليوث : قد نصر — وفيها : قد عدا على النصر . وفي مرجليوث : فقد عدا — وفيها : من غره — وفي مرجليوث : من غرة . ونحن لا نشكر ان لرواية الدكتور أوجهاً أصح من أوجه مرجليوث لكن يحسن به أن يذكر الروايين ليتبين الفرق بينهما وينتهي القاري ما يشاء أو ما يستصوبه .

(٢) لاحظ ابن الاثير ان المقتني لأمر الله بن المستظهر بالله مات بالهلة التي توفي بها والده ، وهذه عبارته : « في هذه السنة ( ٥٥٥ ) ثاني ربيع الأول توفي امير المؤمنين المقتني لأمر الله أبو عبد الله محمد بن المستظهر بالله أبي العباس احمد بن المقتدي بأمر الله رضي الله عنه بنة التراقي . . . ووافق أباه المستظهر بالله في شلة التراقي ، وماتا جميعاً في ربيع الأول » اه .  
ولا شك ان الابن تلقى مرضه من والده ، وإن لم يكن هذا المرض ممدياً في حد نفسه . هذا الذي يبين من الظواهر ، ولعل هناك سبباً آخر يدلنا عليه احباطنا المرة الحذاق .

وسبب تسميتها بذلك انها اذا دخلت الجسم ارتقت فيه شيئاً فشيئاً حتى تبلغ مسلك البول ، فتجد فيه بيئة صالحة تعيش فيه وتنمو نمواً يزيد بها توالداً وتكاثراً ، فهي ذات تراقٍ .

وأما اسمها ( الشقفة ) فانه مشتق من الإِرمية من فعل ( شقف ) ومعناها الرضة والشدخة والصدعة اي بمعنى اختها ( التراقي ) ، ان سلنا انها من الفارسية ، وهو الرأي الاشبه . ويجب ان تضبط ( الشقفة ) وزان ( الغرفة ) بخلاف ما ضبطها الدكتور احمد فريد رفاعي بك اذ جاء البيت الآتي مضبوطاً هكذا :

بشقفة بين منكبيه رشاؤها في قلب قلبه  
ودنا غلط آخر وهو ضبط المنكب ، ككبر والصواب كمنزل .

وقد شرحنا سبب تسمية هذه الدودة بقملة النسر فلا نعود الى ذكره ثانية .  
وان قال قائل : ليست قملة النسر بالبلهارزية فساله : اذن ماهي ؟

هـ : دودة اخرى : خرز الطين

وذكر القانون بعد قملة النسر هامة اخرى سماها « خرز الطين » ووصفها هكذا ، فقال :

« فصل في الطبوع وخرز الطين ، وهي دابة كثيرة الأرجل ، حادة السم ، هي في أحكام قملة النسر » اهـ .

قلنا : اذن هي مؤذبة اذى قملة النسر ، أفلا يوافق هذا الوصف ما قيل في الهامة التي يسميها العلماء : *Trichodectes* ، فانها كثيرة الأهداب او الارجل وتعيش في المستنقعات ، غريبة الشكل ، تكاد تشبه الخرز في ظاهرها ، وتثبت بالكلاب فيقال لها *Trichodectes canis* ، وبالبعري فيقال لها : *T. climax* ، وبالقر فتدعى *T. scalaris* وبالخرقان فتسمى *T. spheroce phalus*

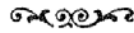
فأنا اطرح هاتين الكلمتين على مائدة النقد والتحقيق والتدقيق في النظر ، لتنجلي

الحقيقة الفاصلة في هذا الموضوع الغريب :

ومن العجب ان معاجم اللغة لم تذكر اسماً من الأسماء الثلاثة ، ولا خرز الطين . وقد جاءت هذه الأخيرة مصحفة تصحيفاتٍ غريبة في نسخ القانون ، من مطبوعة ومخطوطة ، وانا اذكر هنا ما وقع طائر بصري عليها وهي : خزر الطين ، بتقديم الزاي على الراء . — وخرز الطين ، يزابين . وخرز الطين ، بجاء مهمله وراء وزاي — وخرز الطين ، يجيم وراء وزاي . وعسى ان يقوم من دكترتنا المعنيين في الطب واللغة ، من يزيل الابهام عن هذه الالفاظ فيكسب شكر جميع الناطقين بالضاد .

الأب انستاس ماري الكرمللي

بغداد :



## مفردات القرآن

ولا نقول غريب القرآن ، لأن مدارس القرآن على ألسن الملايين من الناس منذ بدء الوحي الى هذا العيد ، أخذت على الغرابة مجامع السبل ، فلم تجد اليه سبيلا ، فلا تجد لفظة من ألفاظه غير مألوقة الاستعمال ، ومعروفة المعنى ، واضحة المغزى . وهل الغرابة في الألفاظ الا كونها غير اليفة ، فيحتاج في معرفتها الى التنقيب عنها في مطاوي المعاجم المبسوطة . وقد يمدوا الغرابة من عيوب الفصاحة ، فأنتى لنا أن نلصقها ببعض ألفاظ القرآن ، وقد اجمع الأولون والآخرون على انه أفصح كلام عرفته اللغة العربية ، منذ كانت في المهد الى هذا العهد .

هذا ولسنا بحاجة الى بيان ما للقرآن من اليد المشكورة على لغة العرب ، لأن هذا من أوائل البدييات ، فلقد كان القرآن ولا يزال ، المعين النياض لعلماء اللسان . يردونه ظاء ، ويصدرون عنه رواء . ومن ثم توافروا على ضبط مفرداته ، وتحرير لغاته ، واستقصاء حقائقه ومجازاته ، وتصاريحه وكنائياته ، ودقائقه ونكاته ، وذلك لأن الناحية اللسانية هي أول ما يستقبل طالب علوم القرآن من القرآن . ولهذا رأينا علماء الدين وطلاب اليقين يسرون في هذه الناحية الى جنب علماء اللغة كتفأ لكتف ، فأسفر هذا التآزر عن احسن النتائج وأعظم الفوائد . وبدبهي ان مفردات القرآن كتر اكيبه هي لب لباب كلام العرب ، وصفوة الصفوة منه ، وانها ممتص المتأدبين ، ومرجع العلماء المحققين ، بل مثابة أمراء القول من المتقدمين والمتأخرين . والله شيخ المعرفة حيث يقول في عرض كلام له في رسالة الغفران « اجمع ملحد ومهتدي ، وناكب عن المحجة ومقتدي ، ان هذا الكتاب الذي جاء به محمد ص كتاب بهر بالاعجاز . ولقي عدوه بالارجاز ، ما حذي على مثال ، ولا أشبه غريب الامثال . . . وان الآية منه او بعض الآية لتعرض في أفصح كلم يقدر عليه المخلوقون ،



فتكون كالشهاب المتلألئ في جنح غسق ، والزهرة البادية في جدوب ذات نسق « .  
ولا صرية في أن القرآن كان يخاطب العرب على وفق مناهجهم في مخاطباتهم  
وخطاباتهم ، وتفاهمهم في أفرادهم وجماعاتهم . وكان الصحابة يعرفون أكثر ما يرمي  
اليه من المعاني ، وما يرمي اليه من المغازي ، واذا غم عليهم شيء من ذلك فزعوا الى  
الرسول الكريم ، فينبر لهم السبيل .

واكثر ما يكون تسالم عن الكلمات التي تصرف القرآن في أوضاعها ، وحولها  
عن مجاريها الاعتيادية الى معاني جديدة لم تكن من مألوف القوم قبلاً . مثل :  
القرآن . والايان . والكفر . والصلاة . والزكاة . بمعانيها الشرعية . وقد غبر الناس  
على هذا حياته ص . ثم مدة حياة أصحابه من بعده ، الى ان فتح على العرب ممالك  
الأعاجم ، واختلطوا بحمرائها ، وصفرائها ، ويضائها ، وسودائها . ومن هناك أخذ  
الناس يدخلون في دين الله أفواجا من بين فارسي ، ورومي . ونبطي ، وحبشي ،  
وغيرهم من مختلف الألوان التي دانت لسلطان الفاتحين ، فاختلط القوم بالقوم بالمساكنة  
والمجاورة ، والمخاتنة والمصاهرة ، والمصاحبة والمتاجرة . وبذلك تداخلت اللغات ،  
ونشأت ناشئة من صميم العرب في أحضان هذا التبليل ، فجاءت مختلفة السلائق ،  
مضطربة الألسنة ، كما نبتت نابتة من أبناء الأعاجم ثقفت من العربية ما يسد حاجتها  
في المخاطبات والمحاورات . ومن هنا ذر قرن لغته أمشاج ؛ لاهي بالعربية الصافية .  
ولا العجمية الصرفة ، ولم تفتأ هذه اللغة ان ملكت الهجين من السنة الدهماء ،  
واحتلت مكانة ضيقت فيها على المعربة أنفاسها . وما كاد ينطوي بساط المئة الأولى  
للهجرة حتى بدت وجوه الاختلال سافرة ، وظهر الاضطراب في عمود اللغة كل الظهور .  
ومن هنا شعرت جمهرة القوم بمسئس الحاجة الى الاستفسار عن كثير من الفاظ  
القرآن الكريم ، واستجلاء معانيها التي كان أسلافهم يدركون صراميتها بحكم  
سلائقهم ، لأنها من نوع ما كانوا به يتفاهمون ، وعلى نمط ما به ينثرون وينظمون .  
ولما رأى عقلاء الأمة وأهل العلم استرسال أمر الاختلال ، وتفاقم الاضطراب

والاختيال - استفزتهم الحمية وأهابت بهم الغيرة ، فانصرف فريق منهم لرأب هذا الصدع ، وسد هذا الثغر

وأول من بلغنا انه جمع شيئاً في تفسير بعض مفردات القرآن ابو عبيدة معمر ابن المثنى المتوفى سنة ٢٠٩ فقد ذكروا أنه الف في هذا كتاباً اسماه ( الخازن في غريب القرآن ) وآخر اسما ( معاني القرآن ) . والمراد بمعاني القرآن تفسير مفرداته . وهو اصطلاح معروف عند المتقدمين . وحيث رأيت في كتب علوم القرآن : قال أهل المعاني فالمراد بهم مصنفو الكتب في مفردات القرآن . وتجد في فهرس كتب الأصمعي كتاباً اسمه : غريب القرآن . والأصمعي من معاصري أبي عبيدة وتأخر عنه قليلاً .

ثم أقبل أهل العلم على التأليف في هذا الموضوع حتى لا يكاد يقع نظرك على فهرس من فهارس أئمة اللغة الا وتجد صدره متخلياً باسم كتاب في هذا المعنى . منهم الزجاج والفراء ، ومحمد بن القاسم الانباري ، وابو عمر الزاهد ، ومحمد بن عبد الواحد . وابن دريد وغيرهم خلق كثير . وكان من اجمعها كتاب ابي عبيد القاسم ابن سلام ( المتوفى سنة ٢٢٣ ) وكانت الكتب المصنفة في هذا الفرع من العلم عارية من الترتيب غفلاً من التبويب ، وكانت بالجماميع اللغوية أشبه منها بالكتب ذات الفصول والابواب . واستمر الامر على ذلك الى ان جاء ابو بكر محمد بن عزيز السجستاني ( المتوفى سنة ٣٣٠ ) فألف كتابه المشهور ( بنزهة القلوب ) ورتبه على حروف المعجم ترتيباً لم يسبق اليه ، فبدأ بالهذرة المفتوحة ، وثنى بالمضمومة ، وثالث بالمكسورة . وهكذا فعل بسائر حروف المعجم على الترتيب المشهور . وهذا الكتاب على صغر حجمه من أئقن ما ألف من نوعه . وقد قيل انه أقام في تأليفه خمس عشرة سنة يحمره هو وشيخه أبو بكر بن الأنباري ، وكان يتمهده بالتصحيح والتجويد بين حين وآخر . ولم تزل التأليف في هذا الباب آخذة في الاتساع من حيث الكمية ، والاجادة

من حيث الكيفية ، الى ان جاء ابو عبيد احمد بن محمد الهروي ( المتوفى سنة ٤٠١ )  
وصنف كتاباً كبيراً جمع فيه بين غربي القرآن والحديث ، ورتبه على  
حروف المعجم فاستخرج الكلمات اللغوية التي تحتاج الى التفسير والتوضيح ، واثبتها  
في حروفها وذكر معانيها . فاذا أراد الانسان كلمة وجدها في حرفها . فجمع كتابه  
هذا بين دقة التحقيق ، وجودة الترتيب والتبويب . ولذلك اعتمد عليه الناس من  
بعده واكثروا عليه من الاستدراكات والتعليقات والاضافات ، الى ان جاء الحافظ  
ابو موسى محمد بن ابي بكر المديني الاصفهاني فصنف كتاباً جمع فيه ما فات الهروي  
من الغربيين ، وسلك في وضعه وترتيبه مسلك الهروي ، فجاء مماثلاً له حجماً وفائدة ،  
وغير الناس بعمدوت في هذا الأمر على هذين الكتابين الجليلين وما سبقهما  
من الكتب المهمة الى ان جاء أبو القاسم الحسين المعروف بالراغب الاصفهاني  
( المتوفى سنة ٤٠٢ ) فألف كتابه مفردات الفاظ القرآن ، مرتباً على حروف الهجاء ،  
مقدماً ما أول اصوله الهمزة ثم الباء الى آخر حروف المعجم ، مشيراً الى المناسبات  
التي بين الالفاظ المستعارة والمشتقة . فجاء كتابه هذا من أحسن ما ألف في باب من  
حيث غزارة المادة ، وكثرة التحقيق ، وحسن الاختيار ، وبعد النظر ، فهو - في  
نظرنا - افيد معجم يرجع اليه الطالب في تحقيق معاني الالفاظ القرآنية ، وعليه  
اعتمد البيضاوي في تحرير تفسيره من ناحية معاني الالفاظ وأصول اشتقاقها . ولم  
نعرف من بعده كتاباً يفضله في موضوعه هذا ، ومن الواضح أن المؤلفين في هذا  
الفرع يستقون حاجتهم في المعين الذي تستقي منه اللغة العربية على العموم ، زيادة  
على استعانتهم بالاحاديث النبوية وآثار الصحابة ، كلتنقول عن ابن عباس وأصحابه  
الآخذين عنه ، فانه ورد عنهم في هذا الباب الشيء الكثير الجدير بالاعتماد تجدد  
ذلك منشوراً في كتب التفسير ودواوين اللغة . وقد أحصى منها جلال الدين السيوطي  
في ( الاتقان ) ما يقرب من ثمانمائة كلمة مع تفسيرها على طريق الایجاز .

طه الرازي

بفرداه :

# خريطة العالم العربي

من سنة ١١٥٤ ميلادية

حصر الغرب اللغات العلمية المدنية باللغتين اللاتينية واليونانية . وأرى انه كان  
للغة العربية في القرون الوسطى أثر في المدينة الغربية ، فهي فضلاً عن أنها أم  
المدينة الاسلامية ، تستحق أن تعد ثالثة اللغات المدنية الغربية .  
وبرهاناً على هذه الحقيقة التاريخية ( التي ظلها الغرب في ابنتها الشرعية ) أقدم  
لكم شاهداً عدلاً وهو : ان أول خريطة عالمية بالمعنى العصري ، كانت تحتوي  
على تفاصيل جغرافية اوربا و افريقية وآسيا ، نشرت في أوربا سنة ١١٥٤ ميلادية ،  
وكان نشرها باللغة العربية .

وقعت قبل هذه الخريطة بالف سنة محاولة وضع خريطة عمومية باللغة اليونانية  
للأراضي المعروفة في تلك العصور وقد رسمها بطليموس بمصر . الا ان خريطة  
هذا العالم الكبير لم تكن وافية . لأنه ذكر في خريطته نحو ثمانية آلاف من  
أسمي الأمكنة . والى الآن لم يتمكن أهل العلم الا من تعيين أقل قليل مما ذكر  
في خريطته . أما هذه الخريطة العربية فكل ما ذكر فيها من الأسماء والأمكنة  
ترد اليوم في خرائطنا العصرية ومعلومة لنا بأعيانها من غير التباس ، فحق لنا أن  
نعتبر هذه الخريطة خريطة عالمية بالمعنى الذي نعرفه اليوم من هذا اللفظ .

رسمت هذه الخريطة بمدينة بالرمه *Palermo* في جزيرة صقلية . رسمها ابو  
عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن ادريس الحمودي الحسني المعروف بالشريف الإدريسي .  
يقال أنه ولد في أسبوط سنة الف ومئة ميلادية . وتوفي سنة ١١٦٣ ميلادية  
وكان يشتغل بالعلوم في قرطبة ، وقد ساح الأقطار وألقى عصا التسيار في جزيرة صقلية  
عند ملكها روجار الثاني ملك جزيرة صقلية واطاليا الجنوبية وقسم من شبه جزيرة  
البلقان من سنة ١١٣٩ — الى سنة ١١٥٤ . وعاصمته مدينة بالرمه .

وكان هذا الملك 'يعني بالجغرافيا' ، كان يجمع المعلومات الجغرافية من أقطار العالم كافة ، ثم عنزم على هذا العالم العربي الادريسي أن ينشر هذه المعلومات ويرسم عليها خريطة جغرافية لأوروبا وإفريقية وآسيا . فقام الادريسي بهذا الأمر المهم حتى القيام ، ونشر كل ما جمعه الملك من المعلومات ، وزاد عليها وكمها بما حصله هو نفسه باجتهاده طول عمره .

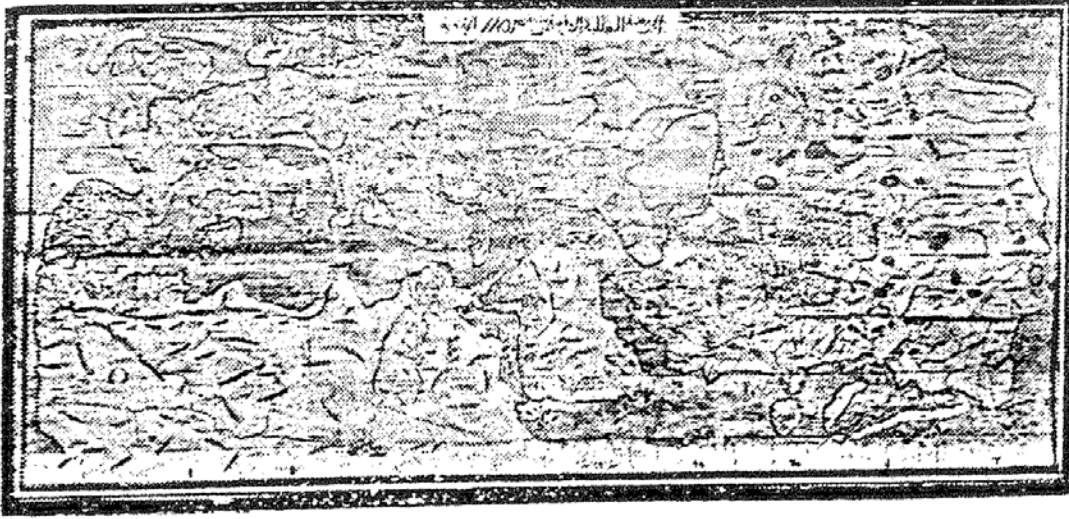
فوضع أول مصوّر عالمي باللغة العربية وقد حفره ونقشه على لوح فضي بشكل خوان ، يقوم على قوائم ، طوله متر ونصف وعرضه ثلاثة أمتار .

صرف الادريسي في سبيل تحقيق المعلومات التي كان جمعها الملك روجاراً ، وفي ترتيبها ، وفي جمع المعلومات الجديدة ، وكتابتها وحفرها زيادة على خمس عشرة سنة كاملة . وفي السنة ( ١١٥٣ - ١١٥٤ ) وهي السنة الأخيرة من هذه الأعمال الكبيرة أصاب الملك مرض ، والغالب ان الادريسي عجل في اتمام عمله وخريطته حتى يراها الملك العظيم قبل موته ، وقد وفق الى اتمام عمله الكبير في ربيع سنة ١١٥٤ ميلادية حتى تمكن الملك الكريم من رؤية نتيجة مساعيه الجميلة ، فتوفاه الله بعد قليل من الزمن .

وقد كان لهذه الخريطة في عهدها أثر عظيم فانتبه لذلك الشرق والغرب . يشهد بذلك كثرة النسخ المحفوظة في الخزائن الغربية ، ومن الأسف أن تلك النسخ كلها متجزئة . فما كان الناسخ يستنسخ الا ما كان له علاقة بوطنه . ولم يعهد من استنسخ الخريطة باجمعها . أما الخوان الفضي الذي خرطت عليه هذه الخريطة البدئية فقد صار فريسة حروب ، فضاعت الخريطة بيد ظامع طمع في فضتها فأذابها .

وجاء العالم الألماني قونراد ميلار *Konrad miller* فبعث هذه الخريطة البدئية بجميع أجزائها المشتتة من قبورها المتفرقة ، فاشتغل هذا العالم سنين عديدة جامعاً كل الاجزاء وكساها شكلاً يشبه هيئتها الأصلية وطبعها سنة ١٩٣٧ ، وكتب الأسامي العربية كلها بالحروف اللاتينية . وصارت كل الحروف منكوسة رؤوسها .

- الى اسفل ، على نظام الخرائط العربية القديمة ، لأن الجنوب فيها فوق الصحيفة .
- ثم طبعت الخريطة سنة ١٩٣١ طبعة ثانية . وقد أرسلت اليكم بنسخة منها فوتوغرافية .
- ومن يرغب في اقتنائها فليراجع ناشريها في ليبسيك .



ولننظر نظرة اجمالية اول خريطة للعالم التمدن القديم ، ولا يتعجبنا الناظر اذا رأى قلة الاتقان في تخطيط حدود البحار والأراضي لأن أسباب الاتقان لم تكن متوفرة عندهم في تلك الأزمان ، حتى لم تكن عندهم الابرة = البوصله *Bussola* ولم يكن عندهم ما به يمسخون المسافات البعيدة . وما كانوا يرسمون الا على صور ذهنية كانت تحفظ في حافظاتهم بالمشاهدة الذاتية او من حكايات أهل البياسة .

ويظهر لنا من خريطة الشريف الادريسي انه كان يعرف الغرب والشرق معرفة جيدة ، وان لم يكن يجيد الرسم . ومركز المعمورة في زمنه على حسب عقيدته كان الشام بمدنها : دمشق ، وحمص ، وبيروت وغيرها ، وفي شرق الشام : العراق وايران والتركستان ، وفي جنوب الشام : جزيرة العرب . ولا يستغرب اذا كان الادريسي لا يعرف آسيا الشرقية والشمالية معرفة جيدة فالتليل الذي كان يعرفه منها له قيمة كبيرة عندنا اليوم . والادريسي وان لم يكن يجيد معرفة اوربا

الشمالية الا انه كان يعرف أوروبا الغربية وافريقية معرفة تامة . وكان يعرف ان النيل ينبع من الحياض الكبيرة في أواسط افريقية - وكان يعرف أكثر مما كان يعرفه الغرب قبل اليوم بثمة سنة لأن الغرب لم يكتشف منابع النيل الا في العصر الماضي ، ومن هذه الينابيع يجري النهر الآخر العظيم الى الغرب ، وكان يعرفه العالم العربي الادريسي قبل أوروبا بسبعائة سنة .

وظهرت اليوم مسألة مبنمة بالنسبة للعلم الحديث وهي اثبات ما كان يعرفه الادريسي من المعلومات الجغرافية في خرائطنا العصرية للعالم المتمدن القديم . وذلك بأن ترسم خريطة تاريخية للعالم القديم على حسب ما كان يعرفه الادريسي من المعلومات اي بتقدير المسافات وتعيين حدود الأراضي والسواحل والبحار والجبال والأنهار على غاية الاثقان . ويتأتى حينئذ لكل راغب أن يرى رأي العين اكل خريطة تاريخية للعالم القديم على النحو الذي كان يعرفها العالم العربي في عصره .

ولييان ان حل مثل هذه المسألة ممكن سهل ، آتى بشاهد من وطننا فنلاند في أقاصي الشمال البعيدة ، وان ضفت خريطة الادريسي الكريم بمعرفة شيء عن بلادنا . وذلك ان الأخوين المعروفين من بيت العلم الشهير: احدثما تال غرين - توليو والثاني آ.م . تال غرين قد تمكنا من تعيين مكان واهمية كل ما أتى به الادريسي في خريطته من المعلومات القليلة ، ورسمها في خريطة فنلاند العصرية بغاية الاثقان . ثم نشرت رسالة صغيرة ذات أربع وخمسين ومئة صفحة في البحث العلمي المهم باسم *Studia Orientalia III. Idrisi: La Finlande et les autres pays Baltiques orientaux* ولها لواحق عديدة ذات مكانة جديدة .

أما الأقطار التي كان يعرفها الادريسي معرفة جيدة فان أهل العلم الحديث اتوا فيها بخدمات علمية جلييلة ونشروها وما زالوا بنشرونها . وهي ، على ما نظن ، معلومة لديكم .

بوحنأ أهتبنن كارسيكو

فنلندة كانفاس - آلا

## مخطوطات ومطبوعات

### انباء الغمر بأبناء العمر

من تفائس مخطوطات المدرسة العثمانية بحلب ( انباء الغمر بأبناء العمر ) للحافظ الامام الشيخ احمد بن علي بن حجر العسقلاني . وهو في مجلدين ضخمين الأول في ٤٤٤ صفحة كل صفحة ٢٩ سطراً يبتدىء من سنة ٧٧٣ وهي تاريخ ولادة الحافظ ابن حجر وينتهي في سنة ٨١١

والمجلد الثاني في ٤٠٤ اربع واربعائة صفحة كل صفحة ٢٩ سطراً يبتدىء فيه من سنة ٨١٢ الى سنة ٨٥٢ الى السنة التي توفي فيها المؤلف . والنسخة مقروءة مع شيء من الصعوبة وعلى حواشها هوامش كثيرة منقولة من تاريخ البدر العيني الا ان كاتب الحواشي هو غير كاتب الأصل ، وكتب على ظاهر المجلد الثاني مانصه : هذه النسخة بخط سبط المؤلف

والمؤلف يذكر حوادث كل سنة في مصر وغيرها ويعقب ذلك بذكر من توفي فيها من الاعيان ، الا ان معظم الحوادث التي فيه هي مما كان في مصر . وآخر ترجمة فيه ترجمة ابراهيم بن رضوان الشيخ برهان الدين الحلبي . وبعدها مانصه : هذا آخر ما وجد من تاريخ الشيخ الامام الحافظ القاضي شهاب الدين ابي الفضل احمد ابن حجر الشافعي .

قال في كشف الظنون : اول هذا الكتاب الحمد لله الباقي وكل شيء بنى الخ ذكر فيه انه جمع الحوادث التي ادر كها منذ ولد سنة ٧٧٣ وأورد في كل سنة أحوال الدول ووفيات الأعيان مستوفياً لرواة الحديث . وغالب ما نقله من تاريخ ناصر الدين ابن الفرات وصارم الدين بن دقاق والمقريزي والتقي الفاسي والصلاح خليل الأقفهسي والبدر العيني واورد ما شاهده ايضاً . نال وهذا الكتاب يحسن من حيث



الحوادث ان يكون ذيلاً على تاريخ الحافظ ابن كثير<sup>(١)</sup> فانه انتهى في ذيل تاريخه الى هذه السنة ومن حيث الوفيات ان يكون ذيلاً على وفيات نبي الدين بن رافع وانتهى فيه الى سنة ٨٥٠

واذكر اني رأيت مسودة المؤلف في المكتبة الظاهرية بدمشق وفيها تشطيب وحواش وتكاد لا تقرأ لرداءة خط المؤلف رحمه الله تعالى

ويوجد من هذا التاريخ نسختان في مكتبة كوبربلي زاده محمد باشا في الآستانة الأولى في مجلدين رقمهما ١٠٠٥ - ١٠٠٦ والثانية في مجلدين أيضا رقمهما ١٠٠٧ - ١٠٠٨ ولا ريب ان الكتاب جدير بالطبع لأن به تتصل سلسلة الحوادث التي وقعت في هذه السنين وتقف على من توفي فيها بصورة متسلسلة .

ولا ريب ان بالبحث يوجد منه نسخ غير التي ذكرناها وانا نرجو ممن يقف على نسخ منه ان يكتب لمجلة المجمع لعل ذلك يكون سبباً لنشر هذا السفر النفيس فتم الاستفادة منه عشاق الأدب والتاريخ والعلم

حلب:

محمد زاغب الطباخ

« الإجابة » لأميرالما استدر كته عائشة على الصحابة

( تأليف الامام بدر الدين الزر كشي )

معني بتحقيقه ، ووضع مقدمته ، وتعليقه وفهارسه سعيد الأفغاني .

طبع بالمطبعة الهاشمية بدمشق سنة ١٣٥٨ هـ سنة ١٩٣٩ م .

أحسن الامتاز الافغاني كل الإحسان باستخراجه هذه الرسالة النفيسة من كنوز المكتبة الظاهرية ، واحيائها بالطبع والنشر ، فان ام المؤمنين عائشة (رض)

(١) هذا التاريخ طبع في مصر ومنه نسخة خطية في مكتبة المدرسة الأحمدية بحلب في عشر مجلدات وقد قل منها بواسطة ناشره خمس مجلدات وبظهر أنه وجد بعد ذلك نسخة أخرى في مصر فاستغنى عن استنساخ الباقي

( ٣ م )

هي إحدى المعجزات الخالدة في بيان مشكلات التفسير والحديث والفتاوى والأحكام .  
ومسندها في ( ج ٦ ) من مسند أحمد بن محمد بن حنبل يقع في ( ٢٥٣ ) صفحة .  
وعلى علمها وفهمها المعول فيما كان يقع فيه النزاع بين كبار الصحابة ( رض ) في  
النوازل والأحكام ، لا سيما في معرفة ما كان يفعله الرسول ( ص ) في بيته .  
و « الإجابة » توقف المطالع على سرّ عظمة هذه السيدة ، وعلو مكانتها ، وهي في  
الأصل مائة صفحة الا قليلا ؛ ولكن الاستاذ الناشر بما قدم لها ، وعلق عليها ، ووضع  
من فهرس في آخرها ، أبلغها الى ( ٢٣٠ ) صفحة بالقطع المتوسط .

وقد رتب الإمام الزر كشي كتابه على مقدمة وثلاثة أبواب ( الباب الأول )  
في ترجمة عائشة وفيد فصلان ( ١ ) في ذكر شي من حالها و ( ٢ ) في خصائصها ومزاياها ،  
وقد عدت منها ( ٤٢ ) واحدة ( الباب الثاني ) في استدراكاتها على أعلام الصحابة ، وفيه  
استدراكات على ( ٢٤ ) صحابياً وصحابة في مسائل كثيرة من التفسير والحديث  
والعبادات والمعاملات ( الباب الثالث ) في الاستدراكات العامة ، وفيه ( ١١ ) استدراكاً ،  
وفي ذيله أربعة أخرى .

وأما الاستاذ الأفغاني فقد صدر الكتاب بمقدمة في نحو ثلاثين صفحة ، تضمنت  
وصف « الإجابة » وسعة علم عائشة ، وترجمة المؤلف ، وعدد تأليفه ، وشيئاً عنها ،  
ووصف النسخة الظاهرية الفريدة التي ظفر بها ، وما لقي في سبيل تصحيحها وإخراجها ،  
وعرض نماذج منها مأخوذة بالتصوير الشمسي . وقد علق على هذا الكتاب تعليقات  
دلت على بذل جهد ، واستنفاد طاقة ووسع ، فقد راجع لأجله عشرات المظان من  
دواوين السنة وشروحها ، ومعاجم الحديث الخطية كمعجم الطبراني الكبير ، وكتب  
الرجال والطبقات ، فجاءت تعليقاته وافية بالتصدي ، ثم ختم الكتاب بفهرس خمسة  
مفصلة ( ١ ) للأعلام ( ٢ ) للجماعات ( ٣ ) للأماكن ( ٤ ) للكتب ( ٥ ) للموضوعات وفي  
الصفحة الأخيرة تصحيح للأغلاط ، ونحن نشير الى الاغلاط القليلة التي لم نرها  
مصححة ، وقل أن يخلو من مثلها كتاب :

ص ٥ س ٧ : وعروة وابن الزبير ، والصواب : عروة بن الزبير وفي ص ٥ في التعليق : انظر مسند احمد ج ٦ ص ٩ : ليس في هذه الصفحة ما أشار اليه ، ولكن في غيرها ما يدل عليه .

الصواب	الخطأ
ص ٢٠ س ٢٠	ص ٢٠ س ٢٠
إلى الأمهات	فمازلت ارجع إلا الأمهات
عنها	وروي عيها
٤٥	٦
ابن ماجه ، بالهاء الساكنة وصلا	ابن ماجه
٦٩	١١
ووقفاً ، قراجع في فهرس الأعلام	
وتصحح ، والغلط من قلم الناسخ ،	
لا الناشر .	

٧٢	١٣	ادخل البيت الذي دفن معها عمر : دفن فيه معها عمر .
٧٣	١٣	اعلى الدلاء من اسفله : من اسفلها
٧٤	١٨	فوق بعضها : بعضها فوق بعض
١٠٩	١٠	عن وتر رسول : رسول الله .
١٢٠	١٨	من مسند أبي داوود : داود : بواو واحدة ، وتراجع في فهرس الأعلام للتصحيح

ولما وصف الأستاذ الأفغاني مؤلفات الزركشي قال عن ( لقطه العجلان ) منها : وقد طبع في دمشق مؤخراً « ( أي سنة ١٣٥٣ هـ سنة ١٩٣٤ م ) والصواب أن هذا الكتاب - الباحث في أصول الفقه والحكمة والمنطق والتوحيد - قد طبع أولاً في مصر بمطبعة والده عباس ( سنة ١٣٢٧ هـ سنة ١٩٠٨ م بشرح الإمام جمال الدين القاسمي ، ومن غرائب اتفاق القدر أنا قرأناه بشرح أستاذنا القاسمي عليه عام وفاته ( سنة ١٣٣٢ ) فكان عمر المؤلف والشارح واحداً ، وهو تسعة واربعون عاماً ، رحمها الله تعالى . وقد طبع شرح القاضي زكريا على لقطه العجلان ايضاً ، وطبع

شرح الزركشي على جمع الجوامع في ( اصول الفقه ) للسبكي بمصر سنة ١٣٣٢ هـ .  
وبعد فقد وجه الاستاذ الأفندي في مقدمته أنظار نساء العصر الى علم عائشة  
( رض ) فقال في ( ص ٦ ) : ولتعلم بعد هذا سيداتنا أن امرأة منهن في صدر الإسلام  
تمتد عليها مشيخة المهاجرين والأنصار من كل حبر وعالم وفقيد وقارىء وراوية ، وعنهما  
وحدها نقل ربع الشريعة كما قال الحاكم في المستدرک »

واقول : ان الفتيات في عصرنا يحملن الشهادات الابتدائية والثانوية ، ومنهن  
من نالت الشهادة العالية في العلوم أو الأدب أو الحقوق أو الطب ، أو شهادة التخصص  
( الدكتوراه ) بالفلسفة والتربية ، ولكننا لا نرى إزاء هذه الشهادات المدنية فتاة  
تحمل شهادة ابتدائية في الدين ، دع المتوسطة والعالية ! فان قيل : وأين تخصص  
الفتاة الحاملة لشهادة ( البكالوريا ) أو الحقوق مثلاً في العلوم الدينية ؟ فالجواب من وجهين :  
(١) يجب أن نطالب الحكومة بافتتاح فرع التخصص الديني الذي كانت اعترفت  
انشاءه وجعله فرعاً للجامعة السورية ، ونفقاته قليلة ، وفوائده جزيلة .  
(٢) ان الأزهر الشريف قد افتتح كليات التخصص الديني وجعلها لأبناء  
المسلمين عامة ، لا للمصريين خاصة ، فمن السهل على بناتنا من حاملات البكالوريا ،  
ولا سيما المجازات بالحقوق أن يصبحن بعض ذوي المحارم ، وينهلن من معين الشريعة  
الصافي ، ويعدن رافعات ألوية الدين والعلم والإصلاح .

محمد بهجة البيطار



## نبذة العصر في أخبار ملوك بني نصر

مطبعة الفنون المصورة [ ٨٦ ص القسم العربي مع الذيل والفهارس و٥٢ ص الترجمة الاسبانية  
بوسكا • العرائش ( المغرب ) ١٩٦٠

ما تزال نكبة الأندلس ونزوح العرب عنها النزوح المعروف أمره درساً ماثلاً  
في نفس كل عربي يشير فيها العبرة والدمعة معاً .

ولعل اغرب ما في هذا الدرس تلك الفوارق العظمى بين معاملة العرب للاسبان  
حين دخلوا بلادهم فاتحين ومعاملة الاسبان للعرب حين جلوا عنها نازحين .  
وهذا كتاب لمؤلف مجهول حضر الوقائع الأخيرة بين العرب والاسبان  
وشاهد عن كتب ما صب على رؤوس المسلمين من البلاء من تقتيل وتعذيب ونهب  
اموال وسي نساء وذراري ، واجلاء عن الاوطان واستباحة الحرمات المعابد  
والأديان ، ثم تفنن في استئصال البقية الباقية من شيوخ لا حول لهم على مشاق السفر  
وأطفال وأرامل أقعدم الضعف<sup>(١)</sup> ، فكل يوم احالات بالمئات على محاكم التفتيش  
وكل يوم احراق وصب وتعذيب في الساحات العامة حتى سئم الاسبان أنفسهم  
هذه المجازر البشرية التي راجت سوقياً والتي أحرزت بها حكومة الاسبان حينئذ  
قصب السبق في الوحشية والقسوة والظلم .

واليك كلمة المؤلف نفسه عن موضوع كتابه وخطته فيه قال : « اما بعد فهذا  
كتاب اذكر فيه نبذة من بعض تواريخ ما وقع في مدة الأمير أبي الحسن علي بن  
نصر . . . ابن الملوك النصريين ، ومدة ملك ابنه محمد وأخيه محمد أيضاً رحمهما الله ،  
وكيف استولى العدو على جميع بلاد الأندلس في تلك المدة . وعولت في ذلك  
على الاختصار وتركت التطويل والاكثر »<sup>(٢)</sup>

(١) ص ٢٤ ، ٢٥ (٢) ص (١)

تجد في هذا الكتاب تفصيل حصار مدينة الحمة وموقعة لوشة وانتصار المسلمين وفرار ابني الأمير وتآلب أهل وادي آش وغرناطة معها وموقعة بلش وموقعة اللسانة واستيلاء النصارى على حصن قرطمة ودكوين والزنده وموقعة المكين ، واستيلاء النصارى على حصن قنبيل ولوشة وإلبيرة — وحصار مدينة مالقة والبسطة وحصن الشولبانية ثم حصار غرناطة وتسليمها .

وفي خلال ذلك تشاهد من ضروب البطولة التي أبداهها العرب على قلتهم ما ميزهم من جميع الأمم ولكن أمرهم كان الى إديبار . وأشد ما ينفجك هو خروج الخارجين على الأمراء وانقسام هؤلاء العرب القليلين بعضهم على بعض ، واستعانتهم بعدوهم على قومهم وأهل ملتهم حتى اذا انتهت الى آخر الكتاب لم تملك دمعتك حين ترى آخر ملوك غرناطة يستعين بملك قشتالة على عمه وحين تشعر بنجث ملك قشتالة وروغانه وضربه أحدهما بالآخر حتى أضعف الأميرين معاً وذهبت القتلى من حزيهما بالآلاف فكان ذلك اكبر العون في سقوط غرناطة آخر بلدة مسلمة في يد الإسبان .

وفي آخر الكتاب فصل قيم النائدة في ( نزوح مسلمي الأندلس الى المغرب ) وبيان المواطن التي حلها أهل كل بلد من الأندلس في المغرب . وتحس في عدة مواضع من الكتاب أن مؤلفه كتبه وهو يتحرق من الألم والتفجع وتجزم حين تقرأه أن قلبه يكاد يتفطر من لوعته وأن عبرته ما ترقأ ، اسمه وقد صور لنا غدر ملك قشتالة بعد ان عاهد المسلمين المستضعفين وسلم لهم بكل شروطهم كيف « اخذ في تقض الشروط شرطاً شرطاً وبجلها فصلاً فصلاً الى أن تقض جميعها وزالت حرمة الإسلام عن المسلمين وأدر كههم الهوان والذلة . . . ثم دعاهم الى التنصر واكرههم عليه فدخلوا في دينة كرها وصارت الاندلس كلها نصرانية ولم يبق من يقول فيها : ( لا إله الا الله محمد رسول الله ) جبراً . . . وجعلت النواقيس في صوامعها بعد الأذان وفي مساجدها الصور والصلبان بعد ذكر الله تعالى وتلاوة القرآن !

فكم فيها من عين باكية وقلب حزين وكم فيها من الضعفاء والمعدمين لم يقدرُوا على الهجرة واللحوق بإخوانهم المسلمين! قلوبهم تشتعل ودموعهم تسيل سيلاً غزيراً مدراراً وينظرون اولادهم وبناتهم يعبدون الصليبان ويسجدون للأوثان وبأكلون لحم الخنزير ويشربون الخمر... فيالها من فجعة ما أمرها ومصيبة ما أعظمها واضرها وطامة ما أكبرها... وعم الكفر جميع القرى والبلدان وانطفأ من الاندلس نور الإسلام والايان، فعلى هذا فليبك الباكون ولينتحب المنتحبون فإننا لله وإنا إليه راجعون<sup>(١)</sup>.

\*\*\*

نشر هذا الكتاب الأستاذ ألفريد البستاني من عدة مخطوطات وكتب مقدمته وحواشيه ووضع فهرسه وهو من منشورات مؤسسة الجنرال فرنكو للابحاث العربية الاسبانية بطنجة (المغرب) وتقرأ في مقدمة النشر كيف حصل على هذه المخطوطة التي اعتمدها والتي كتبت في القرن الثاني عشر للهجرة . هذا ولست أقر الناشر في حكمه على بيان المؤلف بقوله : «أما من حيث اللغة فالاضطراب ظاهر في جميع النواحي»<sup>(٢)</sup> ففي هذا الحكم مبالغة شديدة لأن الهفوات اللغوية من استعماله ضمير العقلاء لغيرهم كقوله ( وهدمهم [يعني الأبراج] ص ٢٤ ) وحذفه نون الأفعال الخمسة من غير أن تسبق بناصب او جازم كما سنشير إليه، هذه الهفوات قليلة ولعلها من تحريف النساخ . ومن الواجب علينا ان نعترف بأن الفهارس التي نشرها الاستاذ البستاني في آخر الكتاب قليلة الجدوى لأنها غير مرتبة على الحروف بل وضعت هكذا اعتباراً على غير قاعدة واذا لم يراع في الفهارس ترتيب ما فما ندري ما وجه إثباتها . وهناك حاشية معادة (ص ٢٣٩٦) وخطأ في قراءة المخطوطة كما سيأتي . وفي الكتاب أغلاط كثيرة كان على الناشر الفاضل أن يعرضه على أخبر منه في العربية ليتداركها له ونحن مشيرون الى اهمها :

(١) ص ٢٤ ، ٢٥ (٢) ص ١٩

فمنها ما يعود الى الرسم كهذه الكلمات :

تحيي وصوابها تحيا - دعي وصوابها دعا - الاستأذان وصوابها الاستئذان  
فتفتنا وصوابها فاتفتنا مؤرخي : مؤرخي - المبدئي : المبدئي - المنشي : المنشي  
٢ علي ابن سعد : علي بن سعد - ٦ عن من : عن - ٣٥ أولئك : أولئك ٤٤ سبي  
نساءهم : سبي نساءهم - ٥٩ بنوا عبيد : بنو عبيد بنو مندبل : بنو مندبل

ومنها ما يعود الى ضعف في عربية الناشر وخطئه في قراءة المخطوطة وعدم  
احتدائه الى تحريف النساخ والإشارة الى الصواب فيه :

خطأ	صواب	خطأ	صواب
٢ حدوث	حروب	٢٩ مدافاً	مدافعاً
٥ انبثا	اثبتها	٣٦ فارتحل	ارتحل
الانتفاض	الانتقاض	٤٠ المسلمون	المسلمين
٧ يأمرهم	بأمراتهم	٤٤ والمعدومين	والمعدمين
بل والدنو	بل الدنو	٤٦ زمامتهم	ذمامتهم
٨ يعلمهم	يعلمونهم	٤٧ ان يعينونه	أن يعينوه
٢٤ نفذ	نفذ	٤٧ ثلاثة سنين	ثلاث سنين

٢٦ وُقُتل منه خلقاً : وقتل معه خلق ٧٧ ليعاقبونهم ليعاقبهم

وهناك نقص وإبهام في بعض الجمل فقوله ص ٨ ( نعمل الحيلة في الدخول  
عليهم والتقصير والتفريط - ) فيه نقص لم ينتبه اليه الناشر وقوله ص ٢٧ ( ولم يتركوا  
شيئاً الا سقف المدينة خاصة ) و ص ٤١ ( اضمروا عليه الا عفوم من حينهم ) مما  
لا يفهم في الجملتين تشويه كان على الناشر أن يجتهد في ازالته ليتضح معنى المؤلف .  
وهذه المأخذ كثيرة في هذه الرسالة الصغيرة التي لا تتجاوز ٤٨ صفحة .

وهذا بعض ما رأينا في مقدمته هو من اغلاط عدا التي مرت في اغلاط

الرسم بالرقم الفرنجي :



خطأ	صواب	خطأ	صواب
3 فهابهم جلال المكان	فهابوا جلال المكان	الأمتين التي	13 الامتين اللتين
8 اخضيل	اخضبل	عدا عن الأغلاط	17 عدا الأغلاط
11 سوريا	سورية	لوحده العصمة	19 له وحده العصمة
12 يغيرون	يفارون		

وقوله ص 11 : ( بينما كان العراق بتفرس وسوريا تترك ومصر تنطور بتأثيرهم وتتاثر بتطورهم ) غير صحيح ولو قال كاد بدل كان لكان لذلك وجه .  
ولا تخلو لغته من ركافة كتتابع الاضافات في قوله ص 7 « من تاريخ مراحل آخر ايام مجدك » و كقوله ص 11 : « بدرجات سلم المقاييس الأدبية المرهونة بجمارة مزاج أعصاب الفاتحين »

ومع أملنا الوطيد في أن الاستاذ البستاني سيأخذ نصيحتنا المخلصة أخذ النيور على لغته ليس يسعنا الا أن نثني على عاطفته العربية الحارة التي أشعرنا بها في أول الكتاب وان نتمنى على الله أن يوفقه في نشر تحفنا الضائعة وأن نعود فنشكره في هذه المحلة ثانية وثالثة ان شاء الله<sup>(١)</sup>

سعيد الأفغاني

(١) في آخر القسم العربي من الكتاب رسالة بث بها عبد الله محمد بن نصير سلطان غرناطة إلى الدون خوان الثاني سلطان قشتاله وليون بتاريخ ٥ من ذي القعدة عام ٨٢٦ هـ مع صورتها التوغرافية وهي بألوان غريب .

## تاريخ حمص - القسم الأول - للخوري عيسى اسعد

عدد صفحاته ٤٤٧ ويحتوي على ٣٤ صورة ، طبع في حمص

عام ١٩٣٩

شاء المؤلف ان يضيف الى سلسلة تاريخ سورية حلقة جديدة جمع فيها أخبار حمص منذ نشأتها الأولى حتى الفتح الاسلامي ، ومن يطالع هذا الكتاب يدرك الجهود التي بذلها المؤلف حتى جمع أخبارها ووفق لاستنتاج حوادثها لا سيما في اقدم عصورها . يستدل من عنوانات الكتاب بأن المؤلف قد اقتصر على تاريخ حمص والحقيقة قد تعداه الى بعض أخبار الديار الشامية ومن بسط سلطانه عليها من الأمم المجاورة وذلك تعميماً للفائدة وتنويراً للحقيقة .

يتجلى في ابحاث هذا الكتاب عطف المؤلف على مدينته حمص وعصبية لها فأحب أن يبربها ويجعل لها تاريخاً عربقاً بالتقدم بتفق مع ما يرغبه لها من المكانة التاريخية فقدمها على سواها من امهات المدن مثل قدش وقطنا وتونانات وغيرها من البلدان التي رددتها الوثائق التاريخية وقد اختار لها اسم ( صوبا ) الوارد ذكرها بالتوراة مع ان هذا اسم مقاطعة لا اسم بلدة واليهما نسبت ( حماة صوبا ) و ( ارام صوبا ) كما تقول اليوم دمشق وطرابلس الشام . واما استدلاله عن نشأتها الأولى بموقعها الجغرافي وازدهارها الزراعي فحجته فيه ضعيفة . وكل ما يمكن قوله اليوم - ان سلمنا بقدم حمص - انها كانت قرية نكرة لا حول لها ولا قوة والا لما اغفل اسمها واغمط حقها في العصور المتقدمة . وما نعلمه ان حمص بدأت شهرتها في العهد السلوقي حينما ازدهرت في ظل اسرة سميفرام العربية فتبوات حينئذ مكانتها في تاريخ سورية .

جعفر الحسني

## انساب الأشراف للبلاذري

أخذت الجامعة العربية في القدس تنشر كتاب انساب الأشراف لأحمد بن يحيى بن جابر البلاذري صاحب كتاب فتوح البلدان المتوفى سنة ٢٧٩ وذلك عن النسخة الوحيدة المحفوظة في إحدى دور كتب الاستانة . « وانساب الأشراف هذا يشتمل على تاريخ العرب في جاهليتهم واسلامهم الى القرن العباسي الأول ولكنه لم يرتب على سني الهجرة بل اتبع ترتيبه أنساب قبائل العرب . فاذا عرض ذكر رجل نابه في قومه أتى بخبره ونكته المستجادة وما قيل فيه من الشعر او بطائفة من شعره ان كان شاعراً واذا جاء ذكر خليفة من الخلفاء لم يقتصر على وصف سيرته بل أحيط بمجواث وقته » .

وقد تولى تصحيح الجزء الرابع من الكتاب الاستاذ غويتاين فجاء الأصل في ٣٧٩ صفحة عدا الفهارس والتعليق التي جعلت بالعربية والعبرية والانكليزية وتولى تصحيح القسم الثاني من الجزء الرابع الاستاذ شلوسنجر فجاء في ١٧٠ صفحة عدا الفهارس والتعليق وهي أيضاً بالعربية والعبرية والانكليزية . وقد بذل الناشران عناية فائقة في تصحيح المتن فاستحقا ثناء العلماء على عملهما المشكور واستحققت الجامعة الشكر الجزيل على احيائها هذا الكتاب الأهم من كتب التاريخ بهذا الاتقان بالطبع والوضع .

وقد وقعت للأستاذين الناشرين بعض هنات نرى أن نلفت نظرهما الى بعضها ومنها في الجزء الخامس صفحة ٩٧ خ «مُرَجَّتْ أماناتهم» ص «مَرَجَّتْ أماناتهم» ص ١٢٤ . اهل المعادن - اهل المعاون ٢٠٦ : وذرية الرماح - ودرية الرماح . وأشياء من هذا القبيل وأكثرها مما يفتقر . اما في القسم الثاني من الجزء الرابع فقد وقع فيه هنات في الاملاء والرسم قليلة وأشياء مثل ص ٨٦ : آكولا : أكولا .

١٢١ : وناديتهم أهل بلدكم - ناوأتم ١٣٦٠ : سخياً لسيناً - لسناً ص ٣ بالقصر قذونة :  
 بالخذقدونة ويقال خلقدونة وهو الثغر الذي منه المصيصة وطرسوس واذنة وعين زربة  
 ويقال لها الخذقدونة أيضاً كما في معجم البلدان لياقوت

وهذان البيتان اللذان نسباً زوراً لأمير المؤمنين يزيد بن معاوية وفيهما ورد اسم  
 الخذقدونة مما وضعه عليه المخرفون عن بني أمية : والبيتان

وما أبالي بما لاقت جمعهم بالخذقدونة من حمى ومن موم  
 اذا اتكأت على الأنماط مرتفقاً بدير مران عندي ام كلثوم

وقد وردا في البلاذري مقلوبين اي الأول ثانياً والثاني أولاً  
 وكذلك يقال فيما أورده له البلاذري في الصفحة الأولى من أبيات ادعى  
 الراؤون أن يزيد قالها لامرأته أم خالد ما إخالها تصدر عن أعظم الخلقاء فكيف  
 عن خليفة أعداؤه أكثر من أوليائه والعهد بالدين قريب والصحابة والتابعون  
 بالمرصاد يرجعون الى الدين كل من ضل عن الجادة . وقد وقعت للبلاذري  
 أشياء نقلها عن رواة غير ثقات يقصد بها التهريج وارضاء بني العباس وبني علي ولو  
 صح واحد من عشرة مما اتهم به يزيد بن معاوية لسارع أهله قبل كل الناس الى  
 قتله . والبلاذري منحرف عن بني أمية مثل الواقدي وأبي مخنف سأمهم الله .

محمد كرد علي



## ليالي الملاح التائه

للاستاذ علي محمود طه : شركة فن الطباعة بمصر ، صفحاته ١٤٩

ديوان شعر لطيف الحجم صقيل الورق وجميل الطبع والتصوير ، يدل على تقدم فن الطباعة بمصر وهو يشتمل على سبع وعشرين قصيدة ، قوية الشعور ، محلقة الخيال مع سبك عربي الاسلوب ونزعة الى التفنن والتجديد

## عبر

للاستاذ شفيق المألوف ، صفحاته ١١٢

وبدل هذا الديوان أيضاً على تقدم فن الطباعة العربية تقدماً لا تحسد معه الطباعة الغربية على أبداعها ، وشعر الاستاذ شفيق رقيق التعبير ، يشبه الموشحات بافئانه ، وتزينه صور فنية للمصور الايطالي فرنكو شيني ، فالديوان على ذلك من طرف الفن بتعبيره وتصويره .



## آراء وانباء

### دار الكتب الوطنية في حلب

حدث خلال توقف مجلة المجمع العلمي العربي عن الصدور ، حادث يرتاح لذكره  
جمهرة المثقفين في الديار الشامية . وهو انه ما كاد الامير مصطفى الشهابي أحد اعضاء  
جمعنا يتقلد في اوائل السنة ١٩٣٧ منصب محافظ مقاطعة حلب ، حتى جعل في مقدمة  
اعماله تشييد بناء عظيم يتخذ داراً للكتب وغرفاً للمطالعة ووردة للمحاضرات .  
ومن المعروف ان مدينة الشهباء كانت حتى ذلك اليوم خالية من بناء يحاكي المدرسة  
العادية او الظاهرية او مدرج الجامعة السورية في دمشق ، وان فرع المجمع  
العلمي في حلب لم يكن له بناء للاجتماع والمحاضرة وحفظ الكتب والمطالعة .  
وعندما راجع الأمير الشهابي مجلس الوزراء في هذا الصدد ، وجد أن تدارك  
المال من ميزانية الدولة ، لتشييد البناء المذكور ، يكاد يكون من مستحيلات  
الأمر . فعمد عندئذ الى خطة لا ينازع في تنفيذها منازع . وهي انه لما كانت  
بلدية مدينة حلب وبلديات الأضية والنواحي في تلك المقاطعة تابعة جميعاً للمحافظ ،  
أصدر قراراً بأن تخصص كل بلدية تابعة لمحافظة حلب عشر ادراتها لتنفق على  
إقامة دار الكتب في مدة سنتين . وقد أصاب بلدية مدينة الشهباء نصف النفقات .  
وكان النصف الثاني من نصيب بلديات الأضية والنواحي . وهكذا أمكن جمع  
خمسين الف ليرة سورية ( بسعر تلك الأيام ) وهو المبلغ الذي اجمع المهندسون على  
انه كاف لإقامة البناء .

وبعد ان سهل المال وجب الحصول على أرض تصلح للغرض المطلوب . وهنا  
تذكر الامير الشهابي انه عندما كان مديراً لأُملاك الدولة السورية خصص لمديرية  
البريد والبرق العامة أرضاً واسعة ثينة تقع في اهم بقعة من المدينة اي في ساحة

باب الفرج ، لكي تبني المديرية المذكورة عليها بناء لدائرة البريد والبرق في حلب . وتذكر انه مرّ على هذا التخصيص بضع سنوات دون ان يشاد البناء المطلوب على تلك الأرض ، وانه ربما مرت سنوات عديدة أخرى والأرض باقية على حالها . ولذلك سعى في مجلس الوزراء حتى ابطال ذلك التخصيص وحواله على اسم وزارة المعارف لتبني دار الكتب الوطنية على الارض المذكورة .

فأصبح هذا المشروع المفيد مشتركاً بين بلديات محافظة حلب صاحبة المال المنفق على البناء ، ووزارة المعارف ( او المجمع العلمي ) التي تصرف بأرض البناء العائدة لبيت المال . ولهذا عقد الأمير بين الفريقين اتفاقاً يقضي بأنه عند ما يتم البناء يسجل في السجلات العقارية على اسم بلديات محافظة حلب ، ويخصص لفرع المجمع العلمي في مدينة الشهباء ، فينقل اليه خزانه كتبه ، ويشرف على شؤونه ، ويمارس أعماله فيه كما هي الحال في العادلية والظاهرية بدمشق .

وبعد ان مهد صاحب المشروع جميع العقبات ، حمل دائرة الاشغال العامة في حلب على مباشرة هذا العمل الجليل ترجيحاً على سائر اعمال تلك الدائرة . وقضى سنتين وبضعة أشهر وهو يشرف شخصياً على صنع الخرائط والتصميمات وعلى أعمال البناء . ولم يغادر منصبه في السنة ١٩٣٩ حتى كان البناء قد تم ، ولم يبق سوى الأعمال التكميلية فأكملت بعدئذ على حسب الخرائط والخطط المقررة .

وعلى هذا اصحبت الشهباء تشتمل اليوم في أجل مواقعها على بناء عربي نفيم شيد باحجار كبيرة لا يقل طول واحداهما عن ٤٥ سنتيمتراً . وكثير من هذه الأحجار حمر رخامية من التي تسمى « سماقية » في حلب و « مزية » في دمشق . ويقول العارفون ان دارالكتب الوطنية في حلب هي اليوم أجمل المصانع الحديثة في مدينة الشهباء بلا مرأ . وقد جعلت الطبقة الأرضية من البناء مدرجاً للمحاضرات يتسع لخمسمائة مستمع ، كما جعلت الطبقة العليا غرفاً تتسع لأربعين الف مجلد ولمائة مطالع ، عدا غرف الإدارة .

## ذكرى المولد النبوي

يحتفل المسلمون كل عام بذكرى مولد الرسول عليه الصلاة والسلام احتفالاً رائعاً، وأي ذكرى أحق من هذه العناية وليست هذه العناية بالمولد قديمة . ولم يرو عن الصحابة والتابعين ، وأول ما نقل اليها أن الخيزران والدة هارون الرشيد اصلحت البيت الذي ولد فيه رسول الله . أما الاحتفال بذكرى المولد نفسها فلم يظهر الا في عصر الفاطميين الذين عدوا يوم الذكرى عيداً لدولتهم تقام فيه الزينة وتلقى الخطب والمواظ .

ولم يجعل أهل السنة لهذا اليوم شأنًا خاصاً الا منذ عام أربع وستائة فقد بالغوا في هذا العام لأول مرة بالاحتفال بهذا اليوم وزينت إربل عاصمة الملك مظفر الدين كولا كبري صهر صلاح الدين يوسف بن أيوب وانقذت الأنوار الساطعة ، وقرعت الطبول والموسيقى وأشد المنشدون وظهر الملك المظفر صباح يوم الذكرى على برج مشيد من خشب وانتصب واعظ على منبر بجانبه يعظ الناس .

وظفق المسلمون من أهل السنة من ذلك اليوم يتخذون يوم المولد عيداً دينياً شعيماً . ولما ظهر الاحتفال بهذا المظهر ، أجمع الفقهاء على القول بأن الاحتفال وان كان بدعة فانما هو بدعة حسنة لاتصاله بشخصية الرسول المعظم . ثم ما عثم أن صرت الى يوم الذكرى ضرور من المرامم أثارت نائر بعض الائمة كابن تيمية في المتقدمين والامام محمد عبده في المتأخرين فشنوا الفارة على صورة الاحتفال ووجدوا في الأناشيد التي ترتل نزعاً من النزعات الصوفية لا يقرها الإسلام الصحيح ووجدوا في النصوص التي تقرأ عن مولد الرسول ابتعاداً عما يجب أن يقال من سيرته الشريفة مما ورد في الأثر واضفرت حملتهم عن توجيه علماء المسلمين الى الاحتفال بالذكرى وجهة حسنة لاتخرج عن هدى الدين وذلك بقراء دثي من السيرة النبوية المنقولة في الكتب الموثوق بها وبالقائه الخطب يذكر فيها شأن الإسلام وأثر الدعوة المحمدية ويحض الناس فيها على التحلي بالأخلاق النبوية . وكانت الاحتفال بهذا يوماً يبعث في نفوس المسلمين بهجة بغير يذكرون فيه المثل العليا التي حض عليها رسول الله . وحسنت ذكرى مولد رسول الهدى .